

ZMQJ

na5 glas

11-12

november - december

1977 letnik XII



SREČNO 78

Srečno v novem letu
vsem sodelavcem in
njihovim svojcem, našim
upokojezcem, prijateljem in znancem,
bralcem glasila, srečno in mnogo
dobrih želja za osebni in naš skupni
uspeh z veliko mero prizadevanja želi
Uredništvo



Prvi delavci Zmaja, ki bodo zaradi že preseljenih skladišč v mesecu novembru letos, zaključili letošnje leto 1977 v novi tovarni ZMAJ.



Mestna knjižnica Grosuplje



Milan S L E M N I K
direktor tovarne ZMAJ

Leto 1977 za našo delovno organizacijo ne bo izredno. Vsaj ne, kar zadeva proizvodnjo in prodajo, novi program, finančni rezultat, produktivnost. Že kar navajeni smo, da poslujemo zadovoljivo. Tako je bilo tudi letos.

Proizvedli bomo približno 38,5 milijonov kosov baterij in presegli plan za 6 procentov. Fizični obseg prodaje bo napram letu 1976 večji za 10, plan pa presežen za 4 procente. Vrednostno bo rezultat slabši, predvsem zaradi 36 procentov večjih osebnih dohodkov ter večjih pogodbenih in zakonskih obveznosti. Za investicijo v novo tovarno bi morali iz poslovanja letosnjega leta ustvariti vsaj 4 milijone dinarjev, a jih ne bomo. Slabo je, da smo povečali obseg poslovanja dosegli s 4 procentnim večjim številom zaposlenih, ne pa zgolj z večjo produktivnostjo. Nobenega napredka ni bilo doseženega pri izboljšavi kvalitete in kasnimo z osvojitvijo alkalnih baterij.

Razumljivo je, da smo letos veliko naredili na področju lastne konstrukcije in izdelave osnovnih sredstev za baterijsko proizvodnjo.

Obrat Šentvid je napredoval hitreje kot ljubljanski, čeprav

Direktor ob zaključku leta

ni bilo tako velikih novosti kot je za Ljubljano novogradnja. Veliko je bilo storjenega za bolj intenzivno in ekonomično proizvodnjo ter za izboljšavo delovnih pogojev. Vpeljana je bila nova tehnologija za baterije 2R 10, baterij za pastirje in elemente, preko 50 procentov je bila povečana produktivnost na liniji 9 V baterij in vse je pripravljeno za izvedbo odprave pri mlinu, urejajo se sanitarije.

Leto 1978 bo za nas težje kot letošnje. Stroški, obveznosti, potrebe investiranja za boljši program in želje ter potrebe po osebnem dohodku so večje, kot jih zmoremo pokriti le s 5 do 6 procentnim večjim obsegom poslovanja.

Močno se bomo morali zavzemati celo za zagotovitev enostavne reprodukcije, kar pomeni: komaj bo denarja za pokritje proizvodnih stroškov, amortizacijo, zakonske in pogodbene obveznosti. Stroški od katerih proizvodnja ni neposredno odvisna pa bodo morali biti celo manjši kot letos. V najboljšem primeru bodo osebni dohodki v masi lahko porasli le za okoli 5 odstotkov, ob enaki ali manjši zaposlenosti kot letos.

Glavne naloge za naslednje leto so poznane:

- skrb za ekonomično in produktivno proizvodnjo
- izboljšanje kvalitete, ki bo omogočila večjo prodajo doma in vstop na tuji trg

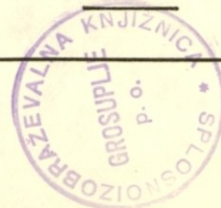
- osvojitve alkalnih baterij
- čim manj izgub pri prešeltvi v Stegne.

Nagrajevanje po delu, ki ga uvajamo z novim letom ima za cilj vzpodbuditi vse k boljšemu delu. Nič ne bo doseženega, če sodelavcu ne bomo povedali, da je delal slabo in nalog ni opravil. Merjenje in ocenjevanje uspeha bo izvajano stalno. Vsakdo bo lahko svoje delo v naslednjem obdobju popravil, zato je boljša prva zamera kot druga. Ob neobjektivnem ocenjevanju bomo namreč vsi dobri, poslovanje bo slabo in z njim tudi nižji dohodek od katerega zavisijo osebni dohodki.

Za konec pa sem si prihranil še ravno dovolj prostora, da zapišem tudi to, po čemer bo letošnje in naslednje leto vendarle zapisano v zgodovini našega obstoja kot izredno pomembno:
ZAPUŠČAMO PROSTORE NA ŠMARTINSKI CESTI in se selimo v NOVO TOVARNO V STEGNE!

Naslednje leto bo v znamenju 55 obletnice našega obstoja. Praznovali bomo z velikim delovnim uspehom, ki zasluži da smo nanj resnično ponosni.

Vsem želim vse najboljše: zdravja, dobrega počutja v kolektivu, osebne sreče!
Nazadnje pa si zakličimo:
ŽIVELO NOVO LETO 1978!
SREČNO V STEGNAH!





novoletna jelka

Vsako leto koncem decembra postavimo precej veliko novoletno jelko pred obratno pisarno v proizvodnji. V obratu šentvid imajo navado, da jo okrasijo v jedilnici. So pa novoletne jelke, čeprav manjše in večkrat doma dekorirane tudi v posameznih oddelkih, kot je na primer prodaja, mehanična delavnica in drugod, ki prispevajo k svečanejšemu vzdušju ob izteku starega leta. Še nekaj let nazaj smo postavljali smreke na stebre ob vходу v tovarno, ki pa smo jih kasneje zaradi preurejanja porušili.

Že lani in tudi letos se je porodila ideja, da bi kazalo postaviti novoletno jelko tudi v jedilnico s skromno toda primerno okrasitvijo. Kajti, v jedilnico prihajamo vedno ob malici, takrat je dela prosti čas, ob pogledu na jelko steče primerna beseda, kar pa vse skupaj hote ali ne hote vpliva na ustrezno počutje in razpoloženje.

SREČNO V. NOVO



Izteka se leto.

Izteka se staro leto, v katerem smo dosegali pomembne uspehe, vresničevali dolgoročne odločitve, ter oživljali sporne in neprijetne trenutke. Marsikaj se pogreza v zgodovino, v preteklost, še več pa bo ostalo v sadovih, katere bomo okušali v času dozorevanja - nedvomno že v prihodnjem letu, v katerega vstopamo prav te dni z dokajšnjo mero najboljših želja.

Izteka se leto.

Izteka pa se le del naših opravljenih nalog in zavedati se moramo tudi v teh trenutkih, da še nismo trdnje zapeli sidro našega razvoja; nasprotno, postaja čedalje pomembnejši in odgovornejši v srednjem in dolgoročnem načrtovanju naše delavnosti.

Izteka se minulo in prihaja leto, v katerem bomo vsi zaposleni v Zmaju praznovali 55 letnico obstoja tovarne baterij. Ta obletnica pa sovpada s preselitvijo tovarne na novo lokacijo, v novozgrajeni objekt, v nove in spremenjene delovne pogoje.

In ko se v teh dneh oziramo v novo leto, se zavedajmo, da so si polnih 48 let prav v teh prostorih v tem času stiskali roke z najboljšimi željami za novo leto, polnih 48 let so si izrekli želje sedanji in nekdanji, še aktivni in že upokojeni sodelavci.

In ko si letos na Šmartinski cesti 28, na naš delovni Silvester zadnjič stisnemo roko, si vsem skupaj zaželimo, da bo v prihodnjem letu, v letu 1978 naš tradicionalni novoletni sestanek v proizvodnji že v novi tovarni.

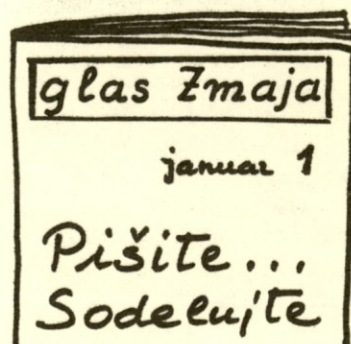
SREČNO '78

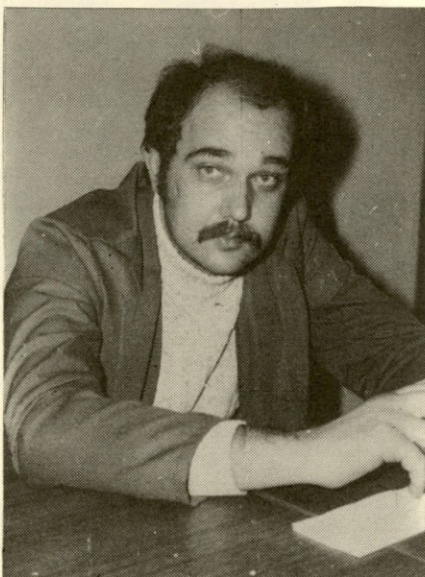
VAŠ UREDNIK



Seznanjeni smo z jedilnikom oziroma izbiro malice za ves december, le na zadnji dan je postavljen vprašaj s pripombo SINDIKAT. Torej boljša malica in dober tek ob novoletni jelki v naši jedilnici.

My





Franc MRHAR
sekretar OO ZK

Osnovna organizacija zveze komunistov v tovarnji je volilno konferenco izvedla 8. novembra 1977. Na konferenci je bilo podano poročilo sekretarja in sekretariata, izvedene so bile volitve sekretarja in sekretariata ter volitve delegatov v svet ZK krajevne skupnosti Vodmat ter svet ZK SOZD Iskra ter volitve članov v nekatere komisije pri Občinski konferenci ZKS Ljubljana-Center.

Poročilo sekretariata podano na konferenci se je nanašalo

Sekretariat osnovne organizacije Zveze komunistov:

sekretar MRHAR Franc
namestnik sekretarja MAYER Marijan
člani sekretariata:
ROM Meda
ALIBEGOVIČ Fadil
MOHORKO Vračič Slav
JAKOMIN Milan
MAZI Branko.

Letna konferenca ZK

le na letošnje leto, glede na to, da je bila spomladi izvedena volilna konferenca, na kateri je bilo podano obširno poročilo za preteklo mandatno dobo. Volilno konferenco je bilo potrebno izvesti zaradi poenotenja mandata v vsej Sloveniji in na podlagi predkongresne aktivnosti.

V letu 1977 se je osnovna organizacija Zveze komunistov do volilne konference sestala lo krat. Na sestankih je bila obravnavana problematika povezovanja delovne organizacije Zmaj v SOZD Iskra, vprašanje statusa in povezovanja po interesih, organiziranih je bilo nekaj predavanj po programu idejnopolitičnega izobraževanja (npr. na temo religija, uveljavljanje zakona o združenem delu itd.), osnovna organizacija je obravnavala in sprejela program aktivnosti za realizacijo zakona o združenem delu ter spremljala izvajanje programa, tekoče je obravnavala gospodarska gibanja, sodelovala pri evidentiranju kandidatov za organe upravljanja in delegacije, obravnavala varnostno oceno v delovni organizaciji in družbeno samozashito, ter obravnavala vso drugo tekočo problematiko poslovanja in rezultatov poslovanja v tovarni.

V razpravi na konferenci je bil dan poudarek naši bodoči notranji organiziranosti, razreševanju vprašanj v okviru SOZD Iskra ter aktivnosti

usklajevanja splošnih aktov z zakonom o združenem delu, uveljavitvi metode vrednotenja delavčeve učinkovitosti, rezultatom poslovanja za devetmesečno obdobje, posebno pa spremljanju stroškov in informiranju delavcev na delovnih skupinah.

Splošna ocena aktivnosti osnovne organizacije je zadovoljiva, obenem pa nam je jasno, da je šlo mimo nas tudi nekaj problemov, do katerih bi morali zavzeti svoje stališče tudi komunisti.

Veliko časa smo posvetili razreševanju problematike v Iskri, tako nam je zmanjkovalo časa za naše delovanje v naši delovni organizaciji. Prav tako je znano, da niso aktivni vsi komunisti v osnovni organizaciji, da nekateri še vedno ne sodelujejo aktivno na sestanku, niti v svoji delovni sredini. Temu bomo morali v bodoče posvetiti več pozornosti, prav tako pa tudi sprejemu novih članov, predvsem iz vrst mladine iz neposredne proizvodnje.

Za naslednje leto bo osnovna organizacija Zveze komunistov sprejela nov akcijski program, kateremu realizaciji bo posvetila vso pozornost, pred nami pa so tudi kongresi ZK.

M.K.

za 29. november

Zadnji dan pred praznikom dne-
va republike je dan, mimo
katerega ne moremo in nočemo
iti molče.

Tudi letos smo se zbrali pred
14. uro v proizvodnih pro-
storih na skromni proslavi,
katero so nekateri mladinci
popestrili s priložnostnim
recitalom, predsednik osnovne
organizacije sindikata v
Zmaju Milan Jakomin pa je s
krajšim nagovorom osvetil po-
men praznovanja in obletni-
ce rojstva republike.
Še posebej je poudaril mo-
tive in razloge za takratne
odločitve in omenil smisel
borbe proti okupatorju z
vizijo boljše prihodnosti.
Danes po 32. letih lahko s
ponosom priznavamo dosežene
uspehe, med katere se, če-
prav kot drobci v mozaiku
naše družbe, vključuje tudi
ZMAJ.

Ob koncu svečanosti pa smo
si izrekli čestitke z naj-
boljšimi željami po priza-
devanju za nove delovne
uspehe.

My

Naše nove naloge

PLANSKE NALOGE ZA PRIHODNJE LETO ZAČRTANE

Delavski svet je dne 25. no-
vembra 1977 razpravljal o iz-
hodiščih planskih nalog za
prihodnje leto ter sprejel
količinski plan proizvodnje
in prodaje.

Proizvodni program za pri-
hodnje leto predvideva pro-
izvodnjo 39.363 milijonov
baterij, kar pomeni 9 %
večji obseg kot je bil pla-
niran za letošnje leto. Ocen-
jujemo pa, da bomo do konca
leta proizvedli 38.337 mi-
lijonov baterij ali 6 % več
kot smo predvideli z letnim
planom.

Iz obstoječih podatkov je
razvidno, da obseg proizvodnje
baterij standardno narašča
iz leta v leto, vendar pa
se pri tem držimo približno
enakega asortimana. V leto-

šnjem letu smo proizvajali
tudi super baterije in
alkalne baterije. V predvi-
denem programu za prihodnje
leto pa zaenkrat ne plani-
ramo proizvodnje teh baterij
ker ta proizvodnja še ne
predstavlja redne proizvodnje.

Plan prodaje za prihodnje
leto predvideva 39.037 mili-
jona baterij kar pomeni v pri-
merjavi z letošnjim planom 8 %
povečanje planiranega obsega
prodaje. Do konca letošnje-
ga leta pa predvidevamo, da
bomo prodali 37.076 milijonov
baterij, kar pomeni 104 %
realizacijo plana.

Vsa prodaja je planirana za
domači trg, za inozemski trg
nismo planirali prodaje, ker
zaenkrat še nimamo realnih
podatkov o možnostih plasi-
ranja naših izdelkov na ino-
zemski trg.

Plan za prihodnje leto smo
morali prilagoditi dodatnim
nalogam, ki nas čakajo v
prihodnjem letu. V poletnih
mesecih se bomo namreč komple-
tni ljubljanski obrat in
skupne službe preselili v
nove poslovne prostore,
zaradi česar bomo morali za
določen čas prekiniti redno
proizvodnjo. Kljub temu pa
moramo zagotoviti izdelke za
nemoteno prodajo tudi v tem
času. Pred nami je torej iz-
jemno leto in od nas vseh je
odvisno ali bomo uspešno re-
alizirali zadane naloge.

J.Glažar



osebni dohodki po novem

V zadnji številki glasila smo razgrnili nekaj teoretičnih izhodišč o delitvi sredstev za osebne dohodke v skladu z zakonom o združenem delu. Povedali smo, da bomo v naši delovni organizaciji uvedli metodo vrednotenja delovne učinkovitosti. Z uvajanjem smo prišli približno na polovico poti, zato nas zanima, kaj o dosedanjem delu razmišljajo tisti delavci, ki aktivno sodelujejo pri realizaciji te zahtevne in odgovorne naloge.

MRHAR Franc,
vodja vzdrževanja
Predsednik komisije za vrednotenje delovne učinkovitosti:
Ali lahko na kratko opišete kaj je bilo do danes storjeno?

Naše delo poteka po mrežnem planu, ki je sestavni del pogodbe sklenjene med Zmajem in Birojem za industrijski inženiring. Trenutno smo v zamudi približno za teden dni, vendar ocenjujem, da bomo zaostanek nadoknadili. Opravljeni so bili vsi zapisi, začeli pa smo tudi z ocenjevanjem.

Kje so se pojavile največje težave?

Veliko zapisov je bilo slabih in nepopolnih. Vse zapise smo morali skupno pregledati in zapisovalce opozoriti na pomanjkljivosti. S pomočjo celotne komisije smo odpravili največje pomanjkljivosti. Zapisovalci so imeli največ težav pri razmejevanju kaj na posameznem

delovnem mestu predstavlja količino dela, kaj kakovost dela in kaj uspešnost pri uporabi sredstev. To težavo smo olajšali s tem, da smo v komisiji oblikovali natančnejše kriterije za posamezne skupine delovnih mest.

Težava je bila tudi v tem da zapisovalci niso imeli zadostnega pregleda nad tem kaj in kako delajo delavci, ki so jih zapisovali. V takih primerih so zapisovalci dolžni iskati dodatne informacije, česar pa se vsi niso posluževali. Premalo so upoštevali dejstvo, da se delo posameznika lahko odraža tudi v drugem sektorju ali službi, saj se posamezne funkcije v kolektivu prepletajo, zato delovne učinkovitosti ne moremo gledati preveč ozko.

Nekaj zapisovalcev se je svojim nalogam izogibalo, večina pa je delo skušala opraviti po svojih najboljših močeh.

Ocenjujete da gre za prehodne težave?

Sigurno. V prihodnjem letu bomo morali izdelati sistemizacijo delokrogov in v okviru delokrogov opredeliti posamezne delovne naloge. Izvajanje delovnih nalog bomo sproti spremljali, zato bodo imeli zapisovalci v bodočnosti lažje delo. To pa bo prineslo tudi novo kvaliteto.

Kakšno je sodelovanje z Birojem za industrijski inženiring?

Moram reči, da smo pričakovali več konkretne pomoči pri prilagajanju te metode na naše specifične ramere v tovarni. Tudi to se izboljšuje.

Kdaj bo metoda zaživela?

Osebni dohodki za mesec februar bi morali biti že izplačani po novem.

Želite še kaj dodati?

Na koncu bi želel povedati, da sem kljub naštetim težavam optimist. Želim, da se vsi aktivno

*veš Pepe ... zdaj, ko me ocenjuješ
... veš - oprost! ... pozabi na tisto,
ko sem te ... hm ... pred osmimi leti*



vklučimo v to akcijo, saj je to naša skupna naloga. Strokovna komisija brez ustrezne pomoči naloge ne bo mogla uspešno zaključiti.

FRANCELJ Rudi,

vodja nabave
podpredsednik odbora elektrokovinarjev v občini Center in
predsednik komisije za samoupravno sporazumevanje pri odboru elektrokovinarjev v občini Center

Kako ocenjujete prve korake?

Vse je prišlo na hitro. Tudi sindikati niso bili dovolj pripravljeni, da bi z ustreznimi rešitvami priskočili na pomoč organizacijam združenega dela. Metoda, ki jo uvajamo ima še nekatere pomanjkljivosti, vendar moramo na vso zadevo gledati razvojno. Metodo bomo dograjevali in dopolnjevali in skušali iz nje izriniti elemente subjektivizma, ki je v prvi fazi še prisoten.

Kaj mislite s tem?

Konkretno v nabavi bi morali pri zapisovanju in ocenjevanju upoštevati s kolikšnimi sredstvi razpolagamo, kakšne so zaloge, kako prilagajamo transport, vezava obratnih sredstev, iskanje ugodnejših ponudnikov itd. Po takšnih kriterijih bi morali spremljati in ocenjevati delovno učinkovitost pa se bomo izognili številnim težavam in nejasnostim.

Ste konkretno kaj sodelovali pri uvajanju metode?

Da. Opravljal sem vlogo zapisovalca. Pri zapisovanju sem posebno pozornost posvetil kvaliteti dela.

Kaj priporočate kot sindikalni delavec?

Sindikati se mora aktivneje vključiti v celotno preobrazbo na področju delitve sredstev za osebne dohodke. Sistem, ki ga uvajamo je sigurno dobra vzpodbuda za nadaljnje delo na tem področju. Vsega ne bomo naredili in spremenili čez noč. Naš celotni samoupravni sistem stalno dopolnjujemo in iščemo nove in boljše rešitve - isto velja tudi za to področje.

KRANJAC Zdenko,

vodja priprave dela,
predsednik delavskega sveta:

Kot predsednik delavskega sveta imate pomembno in odgovorno nalogo pri spreminjanju obstoječih odnosov in prilagajanju zakona o združenem delu. Kako po vašem mnenju uresničujemo zakon na tem področju?

Nov sistem je pozitiven. Dolžni smo postaviti ustrezne kriterije in merila za delitev po delu. Če bi v kolektivu že imeli sistemizacijo delokrogov in katalog delovnih nalog, bi bilo delo veliko lažje. Zdi se, da smo preskočili eno fazo, zato mora biti to prva naloga v naslednjem letu. Metodo vrednotenja delovne učinkovitosti pa bomo morali v večji meri prilagoditi našim konkretnim razmeram.

MUHIČ Vinko,
strojnik,
član komisije.

Pravijo, da ste v komisiji zelo aktivno sodelovali. Kaj bi nam lahko povedali o vaših opažanjih?

Metoda je sprejemljiva, vendar se ljudje bojijo zamere in si ne upajo povedati po pravici, ko zapisujejo delo sodelavca. Tako pa ne moremo dobiti rovesem

realne slike. Kritičnost in samokritičnost zapisovalcev in ocenjevalcev je nujno potrebna.

Ste opazili še kakšne druge težave ali pomanjkljivosti?

Zapisovalci nimajo dovolj vpogleda v delo drugih. Vsi delajo pri strojih, zato je težko najti ustrezen čas za dodatne razlage. To so objektivne težave. Osebnostno jemljem vse to kot začetne težave. Led je treba prebiti.

Ali ste sam priskočil na pomoč zapisovalcem?

Zapisovalci v moji skupini so delo vzeli resno, a se pozna, da nekateri težje opišejo delo, ker niso vajeni pisanja. Kriteriji, s katerimi smo podrobneje opredelili količino, kvaliteto in uspešnost pri uporabi sredstev na posameznih delovnih mestih, so bili v veliko pomoč zapisovalcem. To bi morali storiti že prej.

Ste dobili dovolj informacij s strani Biroja za industrijski inženiring?

Informacij je bilo dovolj, vendar bi morala naša komisija več delati sama. O vseh stvareh nismo bili pravočasno seznanjeni. Zgodilo se je, da sem na isto vprašanje dobil pri različnih strokovnih delavcih različne odgovore. Temu se moramo izogibati, ker na ta način povzročamo zmedo.

V čem bi vi korigirali metodo?

Smatram, da je odnos do sodelavcev izredno pomemben kriterij, ki ga pri ocenjevanju ne bi smeli prezreti. Problem nastopa pri zapisovanju starejših delavcev, ki nimajo več takšnega tempa dela. Pri teh delav-

/naslednja stran/

/s prejšnje strani/

osebni dohodki

cih bi morali to okoliščino na nek način upoštevati.

DOLNIČAR Zinka,
vlaganje stročnic R 2o,
zapisovalka.

Ocenjujete, da ste nalogo zapisovalke dobro opravila?

Zapisovala sem delavke, ki jih ne poznam preveč dobro, ker sem bila pred kratkim premeščena. Skušala sem biti čimbolj objektivna, zato sem iskala dodatne informacije tudi pri strojniku in vodji izmene.

Ste imela za svoje delo dovolj informacij?

Kdor je želel poslušati je dobil dovolj informacij in je lahko razumel bistvo metode.

Kako metodo sprejemajo ostali?

So takšni, ki stvar razumejo in o tem razmišljajo, je pa tudi nekaj takih, ki imajo pomisleke.

Kaj bi morali narediti, da bi šla stvari hitreje naprej?

Potrebno je malo več zagnanosti nas vseh.

AMBROŽ Alojzija,
delavka na specialnih baterijah,
član komisije.

Kako ste v Šentvidu sprejeli nove aktivnosti?

Mislím, da smo imeli premalo predznanja. Za tiste delavce, ki imajo manj teoretičnepodlage, so bile obrazložitve neza-

dostne. Občutiti je bilo tudi delni odpor in to predvsem zaradi neinformiranosti. Nekateri so si že začeli izračunavati plače po novem, čeprav za to nimajo nobenih osnov. To povzroča zmedo in bega ljudi.

Dodati bi morali še kakšen kriterij, ki bi se nanašal na odnos do ljudi, pri čemer ne mislim na privatno življenje, ampak na odnos do delovnih tovarišev.

Če bomo metodo pravilno in dosledno uporabili, bomo na podlagi zapisov lahko spoznali, kje delamo napake in se do naslednjega ocenjevanja poboljšali. Smatram, da je cilj, ki ga moramo doseči to. To bo sigurno težka in daljša pot.

Bi želeli še na kaj opozoriti?

Nekateri zapisovalci so zavestno napačno zapisovali. Ne vem ali je vzrok strah pred kritiko ali kaj drugega. Takšen odnos do zapisovanja moramo premagati.

Opozorila bi tudi na to, da uvažanje metode zahteva precej časa, zato moramo akcije dobro pripraviti, da ne bo trpelo delo.

Verjamete v uspeh metode?

Vedeti moramo, da ne zapravljamo časa in da so spremembe nujno potrebne.

GLAŽAR Jožica,
vodja plansko organizacijske službe
predsednik komisije za izvajanje zakona o združenem delu v delovni organizaciji Zmaj:

Večkrat je bil omenjen "delokrog" in "delovne naloge" V čem je razlika v primerjavi z delovnim mestom?

Skoraj vsaka organizacija združenega dela ima sistemizaci-

jo delovnih mest. Ker delovno mesto ni več element delitve po delu, bo treba izdelati sistemizacijo delokrogov. Razlika je v tem, da je bilo delovno mesto prešibko povezano z delom, ki ga je delavec na njem opravljaj. Delokrog omogoča, da v njem opravljamo različne delovne naloge, ki so po vsebini dela različno sestavljene. Delokrog bo tudi bolj elastičen, če se bo količina in vsebina delovnih nalog menjala v krajšem času.

Do kdaj bomo imeli izdelano sistemizacijo delokrogov?

To je ena glavnih nalog naše službe v prihodnjem letu. Računam, da nam bo uspelo v prvi polovici leta.

In še kaj mislite o metodi, ki jo uvažamo?

Metoda zahteva, da k sodelovanju pritegnemo maso ljudi. To ima pozitivno stran - osveščamo ljudi in tudi negativno stran - trpi delo in izvajanje drugih delovnih nalog.

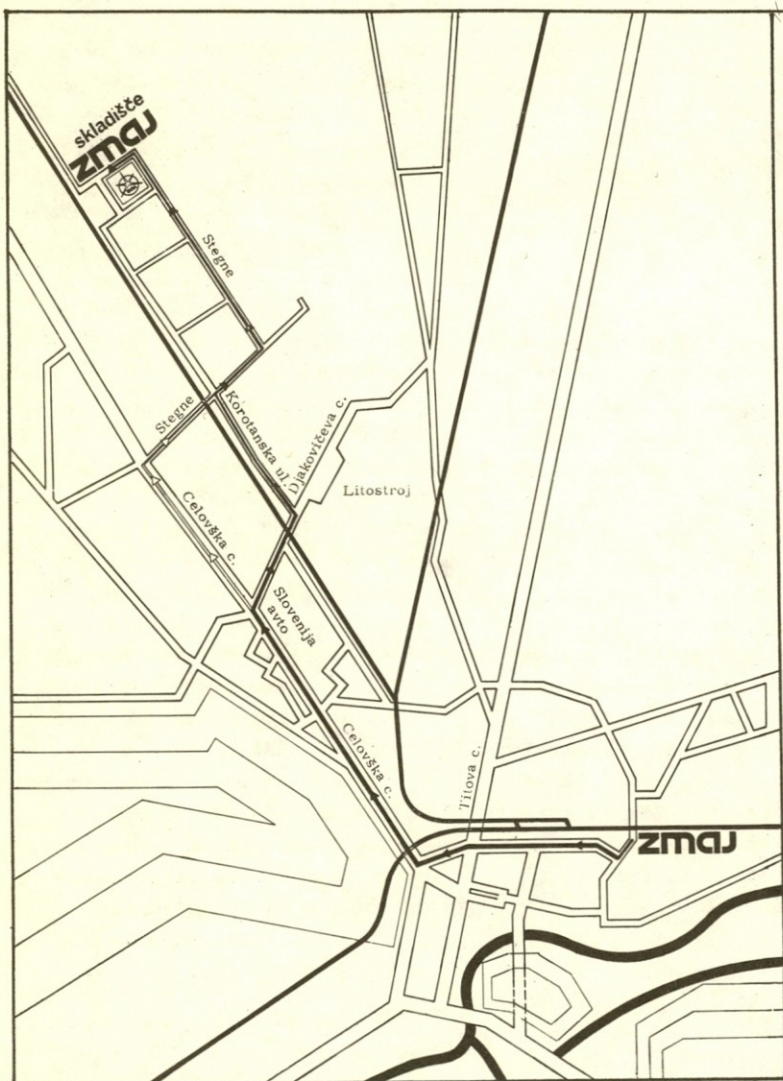
Po izčrpnih izjavah sogovornikov komentar ni potreben. Zaključimo lahko z ugotovitvijo, da so akcije v polnem teku in z malo dobre volje in naše angažiranosti bomo zastavljeni cilj zagotovo uresničili.

Intervju pripravil
odgovorni urednik

postani

član

samopomoči



gradimo novo tovarno

Poteklo je že dva meseca od izida našega glasila in tudi od zadnjih objavljenih novic o poteku del na našem največjem gradbišču v zgodovini Zmaja.

Že takoj na začetku naj zapišemo, da sta oba objekta za upravo in proizvodnjo v celoti pod streho. Manjkajo le še svetlobne kupole, da bi bila streha v celoti zaščitena pred dežjem in snegom.

Celoten kompleks je v grobem že dobil dokončno zunanjo podobo in v naslednjih glasilih in objavljenih slikah bomo spremljali le podrobnosti posame-

znih prostorov in njihovo uporabno namembnost.

Vodja investicij Peter Zaletel, ki sicer zelo skopo odmerja količino informacij, je priznal, da imajo na gradbišču določen zastoj pri vseh instalacijah, vendar so že pričeli loviti zamudo in jim tudi uspeva.

Trenutno je velik problem voda, ki ima zelo nizek pritisk ter telefonske linije. Oboje pa se rešuje na ustreznem nivoju in to za celoten Iskrin in širši kompleks.

My

ali veste?

V glasilu ISKRA števil. 41. smo v sestavku TITO V ISKRI, ki ga v nadaljevanjih piše Dušan Željeznov zasledili tudi drobno zanimivost, da so se takoj po vojni Strojne tovarne iz Kranja preimenovala v ISKRO in da so v Ljubljani odprli njeno ekspozituro, ki je imela takrat svoje pisarniške prostore v tovarni baterij ZMAJ.

Zvedeli smo, da bodo drugo leto športne igre baterijcev pod naslovom BATERIJADA '78 predvidoma potekale pod pokroviteljstvom tovarne baterij TESLA v Gospiću.

Na novi lokaciji

V zadnji številki glasila smo na prvi strani zapisali, da je že nastopil začetek selitve Zmaja. Danes pa lahko ugotavljamo, da delo v obeh skladiščih v Stegnah že poteka po približno ustaljenem postopku.

Selitev skladišč repromateriala in gotovih izdelkov je bila v celoti končana v mesecu novembru. Čisto nazadnje so delavci naložili še omare in pisalne mize in ne moremo zamolčati, da je bila potočena tudi velika solza.

"Točno 25 let, četrto stoletje sem hodila v Zmaja na Šmartinsko cesto", je rekla Anica Kastelic. Dva dni za njo se je odpeljala tudi Poldo Koprek, ki je prvič prišla v Zmaja že leta 1949 in je po delovni dobi v Zmaju najstarejša delavka.

Prostori našega vhodnega skladišča in ekspedita, kot smo ju v našem vsakdanjem žargonu imenovali, so ostali prazni, podest pa so že v demontaži.

Sicer pa prisluhnimo, kaj menijo delavci skladišča v Stegnah. Čas gre naprej, mi smo prvi, vi pridete za nami in dokler ne bomo vsi skupaj, bomo kar "TOZD za sebe", je slišati šalo med smehom, v katerem je čutiti priokus sentimentalnosti do Zmaja na Šmartinski cesti in občasnega občutka, da si odmaknjen od "svoje centrale".

Že dvajset minut pred šesto uro zjutraj se izpred avtobusne postaje odpeljemo z avtobusom Alpetour, ki vozi delavce TOZD-a TEN. Odhod iz Stegen pa

je predviden že okrog 10 do 15 minut pred drugo uro. Prav temu času je treba posvetiti precejšnjo pozornost in uskladiti delo ter najti mero medsebojnega razumevanja za pravočasni odhod iz skladišč do avtobusa.

Opazke delavcev TEN-a češ "a zdaj se pa bodo samo tuji ljudje vozili" in tej slične, katere morajo večkrat poslušati naši delavci v avtobusu proti Stegnam, bi verjetno utišali z ustreznim obvestilom in pojasnilom delavcem TEN-a, da so to delavci Zmaja, katerim je priznana polna pravica in enakopraven način prevoza z dela in na delo.

In malica?

Naši delavci hodijo na malico v jedilnico Iskra - Feriti. Zelo so zadovoljni s solidno

in hitro postrežbo, čeprav so dnevno štiri vrste malice po izbiri in sicer tri hladne in ena topla. O kvaliteti obrokov se zaenkrat le pohvalijo.

Kako so si razporedili delovna mesta in pogoje dela v danih razmerah bomo zapisali prahodnjič. Tokrat naj omenimo le, da je naša skupna dolžnost, da občutek odmaknjenosti od "centrale" ublažimo in temu "TOZD-u za sebe" približamo vsakdanji utrip, ki ga je dnevno čutiti v Zmaju. To pomeni, da ne smemo pozabljati nanje z vsemi obvestili in drugimi akti, katere je treba pošiljati v Stegne in bi zato namenili novo oglasno desko; dalje, pošiljati jim moramo tedensko časopis ISKRA, na kar smo velikokrat pozabili. Ponuditi bi jim morali tudi vstopnice za gledališče in še in še. Le na ta način bo razdalja med Zmajem in njegovim skladiščem ostala izražena le v sedmih kilometrih.

My



V teh svetlih, večjih, boljših pogojih dela šele spoznavamo, v kakšnem majhnem, ozkem in temnem kotičku je bil ekspedit na Šmartinski cesti.

tiki jubileji

Vsako leto ob praznovanju obletnice ustanovitve Zmaja nekako s svečanim poudarkom čestitamo sodelavcem, ki dopolnjujejo lo in 20 letno delovno dobo v Zmaju. Enkrat na vsakih lo let in končno ob odhodu v pokoj.

Da pa ne bi ostalo samo pri tem, se ob izteku letošnjega leta spomnimo tudi onih "vmesnih", ki so že 15 in 25 let prihajali na delo v tovarno Zmaj.

Polnih 25 let dela v Zmaju sta letos zaključili

PRIMC Jožefa
KASTELIC Anica.

Iz leta 1962 pa je ostalo le še devet delavcev s petnajstletno Zmajevu delovno dobo

KRANJAC Zdenko
BAMBIČ Marija
HASANAGIČ Sevda
PODGORELEC Angela
DROBNIČ Jože
GLUMAC Anica
MAYER Marijan
MLAKAR Alojz
VINKLER Terezija.

Za njihov delovni jubilej izrekamo naše čestitke

Sodelavci

V Zmaju, skupno z obratom Šentvid, smo ob pregledu evidence otrok, ki do desetega leta starosti pridejo v poštev za obdaritev dedka Mraza, ugotovili, da je 301 otrok.

ново ime glasila ?

Pred vami je zadnja številka glasila, ki nosi ime NAŠ GLAS. Že v prejšnji izdaji smo na strani 19 obširneje predložili motive, ki so vodili uredniški odbor do končne odločitve, da je treba že v naslovu glasila prikazati smiselno in pojmovno označbo naše prvobitne dejavnosti oziroma, da že sam naslov vsaj delno ali v celoti nakazuje pripadnost naši delovni organizaciji.

stanovanjski ključji '77

V letošnjem letu so s pomočjo solidarnostnega sklada pridobili stanovanja sledeči delavci:
KOČIŠ Marija

HASANAGIČ Sevda

ĐURIČ Anka.

S pomočjo samoupravnih stanovanjske skupnosti o odpravi barakarskih naselij smo rešili stanovanjski problem STEFANOVIČ Ikoniji.

V naši delovni organizaciji s pomočjo lastnih sredstev je rešen stanovanjski problem JUGOVIČ Mileni.

Ravno tako smo sklenili z IMOS Ljubljana kupoprodajno pogodbo za nakup dveh stanovanjskih enot, ki bodo vseljiva v juniju 1978.

SOB

Ker smo tik pred izdelavo novega pravilnika o urejanju izdajateljskih razmerij ter pred ponovno registracijo pri Sekretariatu za informacije pri Izvršnem svetu skupščine SR Slovenije, smo menili, da je pravi trenutek za zamenjavo enajst let starega in uporabljanega naslova za glasilo, ki nima nikakršne povezave z našo baterijsko dejavnostjo.

Za končno odločitev in izbiro ustreznega naslova smo želeli pritegniti širši krog zainteresiranih brancev, vendar žal, ni bilo nobenega odziva.

Zato je izmed članov uredniškega odbora bil osvojen najboljši, najustreznejši in najbolj primeren predlog, da se naše glasilo z novim letom 1978 preimenuje v

glas zmaja

Želimo razširiti krog dopisovalcev v naše glasilo, naj bo naše glasilo lastnina nas vseh, torej GLAS ZMAJA.

My

SAMO LANI NAS
JE TAKOLE
INFORMIRAL

LETOS BO
OBRNIL
POZO



srečanje z upokojenci

Letošnje srečanje upokojencev v tovarni ZMAJ v okviru dneva republike je tudi tokrat uspelo. Na naš, že običajen način smo jim priredili pristrčno dobrodošlico z nagovorom direktorja Milana Slemnika in priložnostnim recitalom mladincev, ob topli zakuski pa je stekla beseda o spominih na minule čase, na zadnje uspehe in težave ter o nadaljnji perspektivi Zmaja.

Letošnje srečanje upokojencev je bilo zadnje na Šmartinski cesti. Prihodnje leto nekako ob tem času se bomo sestali v novozgrajeni tovarni. Takrat si bomo ogledali prav vse od proizvodnih prostorov do pisarn v upravni zgradbi.

Spomin na Šmartinsko cesto bo ostal, dokler bomo živeli vsi, ki smo dolga leta zahajali v Zmaja dan za dnem in se trudili vsak po svoje za napredek in razvoj in ne nazadnje, tudi prispevali možnosti za pogoje novozgrajenega objekta - novega Zmaja.

Nasvidenje prihodnje leto na našem skupnem srečanju v Stegnah.

My

PREJELI SMO

Po dolgoletni tradiciji je delovni kolektiv tovarne Zmaj na dan 24. novembra letos priredil tovariško srečanje, katerega se je udeležilo kar lepo število upokojencev, ki so tudi s tem načinom posvetili spomin na ustanovitev nove Jugoslavije.

Po uvodnih besedah urednika glasila tovariša Mayerja, ki je povdaril, da bomo prihodnje srečanje praznovali ob otvoritvi nove tovarne v Stegnah, je v kratkih besedah orisal stanje v tovarni Zmaj direktor Milan Slemnik. Njegova izvajanja, kakor tudi predgovornika so toplo pozdravili vsi prisotni, ki so s prikazovanjem novejših dogodkov v tovarni bili veseli napredka.

Ob tej priliki bi se tudi toplo zahvalili nekaterim mladincem ki so s svojim recitalom obudili spomin na težke dni med narodnoosvobodilno borbo ter radostjo nad ustanovitvijo države, kateri ne bo vladal nihče drug kot narod sam. Izvajalci so bili nagrajeni s pristrčnim aplavzom.

Upokojenci so bili deležni obilnega kosila, za kar gostitelji zaslužijo tudi toplo zahvalo, saj so se res potrudili, da so bili upokojenci zelo zadovoljni. Prav tako velja zahvala tudi za prejeta darila v obliki baterij in svetilk.

Tovariško srečanje je lepo uspelo ter zasluži celoten kolektiv Zmaja s svojimi samoupravnimi organi zahvalo vseh upokojencev, ki so in bodo ostali Zmajevci.

Ob koncu pa so si zaželeli za leto 1978 le trdnega zdravja, vse drugo pa bo prišlo z nakaznico pokojninskih prejemkov.

SREČNO !

Franjo Kristan



ZADNJE TOVARIŠKO SREČANJE UPOKOJENCEV NA ŠMARTINSKI 28

Šolanje ob delu

V naši organizaciji obstoji precejšnje zanimanje za izobraževanje ob delu. V nekaterih primerih smer študija ni interesantna za organizacijo, nekaterih morda ne bomo mogli po končanem šolanju takoj ustrezno prerazporediti, kljub temu je treba to pohvalno aktivnost stimulirati.

Od študentov in dijakov, ki imajo sklenjeno pogodbo o plačilu šolnine in koriščenju študijskega dopusta, jih študira 5 na srednji, 9 na višji in 3 na visoki šoli - skupaj torej 17. Teh sedemnajst delavcev dokaj aktivno študira, evidentirani pa imamo še dve delavki na višji ekonomski oz. komercialni šoli, ki ne študirata v rokih, kot se to pričakuje.

Če pogledamo po smereh študija je zasedba naslednja:

Srednja šola	dijakov
- Tehniška strojna	3
- Elektrotehniška	1
- Ekonomska	1

Višja šola	študentov
- Višja ekonomsko komercialna šola	2
- Višja šola za socialno delo	1
- Višja upravna šola	1
- Višja šola za organizacijo dela	2
- Višja šola za varnostne inženirje	1
- Višja strojnotehniška	2

Visoka šola	študentov
- Strojna fakulteta	2
- Fakulteta za sociologijo, pol. in nov.	1

Razen teh uradno evidentiranih, vemo za nekatere delavce, ki študirajo ali to nameravajo in sicer:

na srednji šoli	
- tehniška srednja	2
- ekonomska	1

na višji šoli	
- ekonomska komerc.	3
- elektrotehniška	1
- upravna	3
- za organizacijo dela	2

- na visoki šoli
- za sociologijo, pol. in novinarstvo 1
 - kemijska tehnologija 2

Kot je razvidno, imamo kar precej dinakov in študentov v zaledju. Zaradi usmerjenega izobraževanja bomo v bodoče podpirali predvsem študij ekonomske smeri in strojno tehniške in to na delih, kjer se zahteva višja izobrazba kot jo ima delavec, ki ta dela opravlja.

M.B.

SREČNO

zmaj v znamenju prihodnjega leta

Čeprav še nismo niti praznovali ob zaključku letošnjega leta, pa nekateri po sklepu delavskega sveta že razmišljamo o praznovanjih v prihodnjem letu. Vendar pa v tem trenutku ni možno kaj bolj obetavno namigovati na končne zaključke, čeprav je res, da mimo svečane otvoritve nove tovarne ne bomo šli.

Kaj radi smo sicer poudarjali našo tradicionalno marčevsko praznovanje za praznik Zmaja in nemalo bili ponosni na to, da je zapisano tudi v naših samoupravnih aktih. Komisija, ki je zadolžena za pripravo kompleksnega načrta praznovanj in svečanih dogodkov ne bo šla mimo ustaljenih običajev in navad, pač pa jih bo treba v prihodnjem letu prilagoditi drugemu času in pomenu. Zavedati se namreč moramo, da ravno v letu 55. obletnice obstoja

Zmaja prvič selimo našo dejavnost v določene namembno grajene objekte z največjo možnostjo nadaljnje prostorske širitve v danih ugodnih pogojih.

Razumljivo je, da bo glavni poudarek praznovanja ob svečanem dogodku ob uradni otvoritvi novega Zmaja.

To pa ne bo ravno v marcu mesecu.

My



zanimivosti izpred 10 let



Kaj smo rekli, zapisali, želeli in ugotavljali v našem, takrat še ciklostiranim glasilu NAŠ GLAS, smo tokrat izbrali le nekaj "zanimivosti", ob katerih se danes lahko namrdnemo ali nasmehnemo.

Nabrali smo več artiklov od raznih podjetij po znatno nižji ceni z 20 do 50 odstotnim popustom na primer srajce, brisače, sir, žarnice, zračne blazine, alkoholne in brezalkoholne pijače, kurjavo, marmelado, pomaranče, banane, televizorje in podobno.

Posebno pozornost moramo posvetiti temu, da kolektiv sproti informiramo o vseh važnih stvareh, ki se dogajajo v podjetju.

PRED DVAJSETIMI LETI

smo v takratnem Zmajevem biltenu zapisali tudi naslednje:

Ker je bilo ugotovljeno, da sedanji način izdajanja propustnic ni bil dober, je bila izdana odločba, na podlagi katere lahko izdajata propustnice za uslužbenca samo direktor in sekretar podjetja. Vsak, ki gre v mesto, mora tistemu, ki mu je propustnico izdal, poročati o izvršenem poslu.

V kolikor pa se ugotovi, da je kateri uslužbenec izostal iz službe brez predhodnega dovoljenja, se izostanek tretira kot neupravičeno, kar ima za posledico, da se mu tišči čas pri plači ne obračuna, obenem pa se ga kaznuje še

z 200- din kazni.

Odločba za oddajanje odpadkov iz obrata predpisuje, da je potrebno strogo ločiti odpadke po delovnih nalogih.

Vodje obrata so dolžni, da vsak končan delovni nalog prekontrolirajo, če količina odpadka ni prevelika.

Pred oddajo v skladišče mora vodja obrata ali oddelkovodja odpadke osebno pregledati in ugotoviti, če je ta še uporaben za predelavo v kateri koli polizdelek.

Skladišče pa je dolžno, da od 13.V. t.l. dalje vodi za vsak odpadke svojo kartico in strogo loči odpadke z ozirom na njihov izvor.

Pred desetimi leti - v letu 1967 smo organizirali tovariško srečanje med obratoma Šentvid in Ljubljano in imeli krajši izlet v bližnjo okolico.

Pogovarjali smo se o ekonomskih normah, ki se uvažajo v naši tovarni.

Pripravljen je sanacijski načrt za preureditev delovnih prostorov. Ko bo načrt ureničen ne bo več takšnih in podobnih izjav raznih strokovnjakov kot sta bile dve: "To je srednji vek" in "Če bi imel pooblastilo inšpektorja za delo, dam pri priči zapreti tovarno".

Predvideva se, da bo osvetlitev fluorescentna, da bodo po tleh vinaz ploščice in da bo ogrevanje delovnih prostorov in sanitarij centralno.

Povpraševanje po kino elektrodah upada, proizvodnja ogljenih šibk za nas ni rentabilna, zato bomo v bodoče šibke raje uvažali, ker so boljše in cenejše.

Pokazatelji nam kažejo, da smo ne samo izpolnili pogoje za prehod na 42 urni tednik, temveč smo jih celo presegli. Tehnična produktivnost je bila presežena za 5,8 odstotkov.

V novembru 1966 leta smo za doseganje norme uvedli za vse standardne artikle "kontrolnik norme".

Dne 31. marca je bila v Zmaju konferenca organov upravljanja.

Tehnično razvojni oddelek je med drugimi nalogami imel tudi problem: Konstruiranje kontejnerjev za depolarizacijsko maso.

(opomba podpisane: problem je še vedno pereč, če tudi po desetih letih do današnjih dni še ni osvetljene rešitve).

Pred desetimi leti smo še eksperimentalno vodili proizvodnjo manganovega dioksida.

Delavski svet ZMAJA je 14. junija 1967 obravnaval rezultate gospodarjenja ter sprejel sklep, da se vsem članom delovne skupnosti in posebej strokovnim delavcem izreče JAVNO PRIZNANJE za požrtvovalno delo in za izredno pozitivne rezultate itd., itd.

V "pripravi dela" bomo veseli vsakega, ki bo objektivno pomagal pri sestavljanju posameznih norm.

razpravljali smo o prostoru, ki ga sindikalna podružnica nujno potrebuje.

Zbral in priredil
My

Še vedno opravičena nujnost

Majhen prostorček tam zadaj za delavnicami in skoraj tik ob železniški progi je bil še pred meseci namenjen kovaškemu delu. Z nekaterimi mizarskimi in pleskarskimi posegi pa je izprazenjen prostor postal nekoliko spodtakljiv. Zakaj renoviranje, adaptacija, ko pa se bomo čez nekaj mesecev selili. Zakaj?

Vodja službe vzdrževanja Franc Mrhar je osvetlil motive za spremenjeno namembnost spornega prostora, velikega nekaj kvadratnih metrov.

Že v poletju so bile izvedene prve priprave za preureditev in takrat še nismo določali meseca za preselitev. Sicer pa je izvor o adaptaciji tega prostora nekoliko globlji in sega v takratno kadrovsko problematiko v samem skladišču tehničnega materiala, zaradi česar bi morali ločiti vskladiščenje nekaterih materialov. Ker pa so se sporne zadeve nekako uredile, s preureje-

vanjem prostora bivše kovačije pa smo že pričeli oz. so že dela zavlekla, smo šele pred kratkim uspeli dokončati in določiti končno namembnost.

Znano je in obširneje smo pisali v zadnji številki glasila, da smo intenzivno pričeli na osnovi doma rešene konstrukcije in izdelanih načrtov z uresničevanjem modernizacije linije 3R 12 od avtomagregata do etiketirke.

Iz različnih materialov, ki jih je moč kupiti na domačem tržišču, se že oblikujejo razni strojni elementi. Številno posameznih delov se večja, nabavljajo se novi deli in materiali, kar pa je treba vse skupaj vskladiščiti v izrecno za to posebej določen prostor.

Orodja za mize - linije bodo dobavljene na osnovi že danih rešitev s kooperanti predvidoma v mesecu marcu in skoraj bi lahko ta čas smatrali za začetek montaže nove modernizirane linije. My



55 letni način spajanja baterij bo v letu 1978 že avtomatiziran

Arhiviranje na mikrofilm

Že samo površen pogled v področje arhiviranja katerega moramo gledati s širšega vidika, to je da ločujemo pasivno arhivsko dokumentacijo - trajno, polaktivno arhivsko dokumentacijo - dokumentacijo z določenim časom arhiviranja in aktivno arhivsko dokumentacijo - dokumentacijo v uporabi, nam kaže na to, da je področje le delno urejeno v skladu z Zakonom o arhiviranju, navodili o arhiviranju, izdanih od Zgodovinskega arhiva, zakonom o knjigovodstvu in drugih določil in predpisov, ki natančneje določajo, kako mora biti zavarovana dokumentacija delovne organizacije, kakšni so postopki pri urejanju arhivskega gradiva, časa shranjevanja itd.

Problematika okoli urejevanja

in shranjevanja dokumentacije je pogojena že s samim prostorom, ki ga imamo na razpolago in ne odgovarja po velikosti, kakor tudi ne po lokaciji. Večina ostale dokumentacije aktivne in polaktivne pa je shranjena v omarah in na omarah v pisarniških prostorih, kar še povečuje že tako veliko pomanjkanje po delovnih površinah, lahko rečemo, da je problem arhiviranja kritičen.

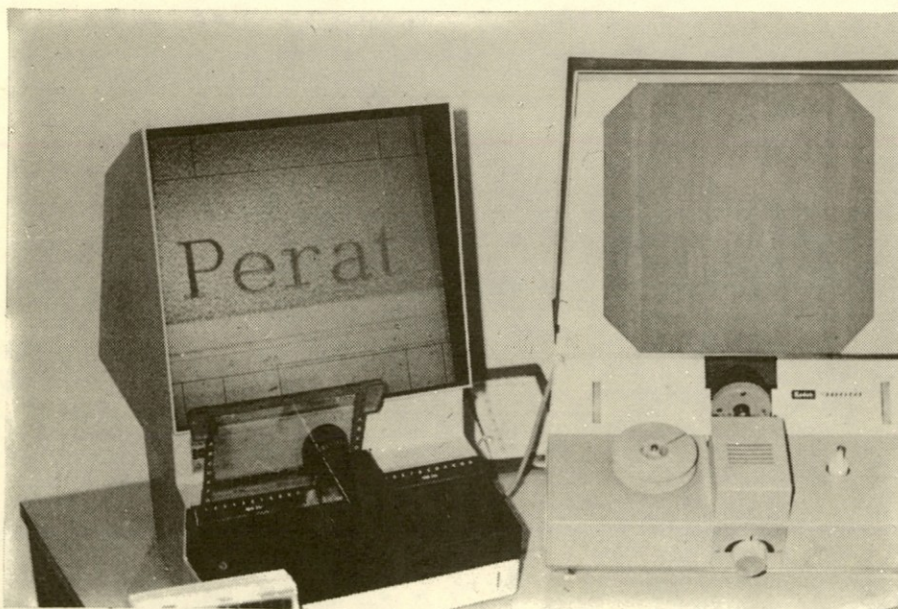
V obstoječih prostorih tovarne skoraj ni mogoče rešiti problema klasičnega arhiviranja že obstoječe dokumentacije, še toliko težje pa zagotoviti prostor za dotok gradiva, ki se iz leta v leto veča. V kolikor bi ostali pri klasičnem arhiviranju bi bilo nujno najeti prostor za arhiviranje, ker bi sicer delovni prostori

postali prenatrpani z dokumentacijo, kar pa že sedaj, v bodoče pa še bolj vplivalo na produktivnost dela v pisarnah.

Poleg prostorskega problema je še problem iskanja informacij v odloženem gradivu (v pisarni in arhivu) in se tu časi iskanja zelo veliki, pogosto se vžled neurejene klasifikacije informacije ne najdejo, večkrat najdene informacije niso verodostojne (arhivira se več izvodov kopij, kjer je na posameznih izvodih prišlo do sprememb dopolnitev itd.), kar ima pogosto za posledico opustitev iskanja podatkov in delo brez informacij. Zaradi nedefiniranih tokov informacij (razen pri interni pomembni dokumentaciji) težje dostopnosti, dragih oblik informacij itd. so informacije v glavnem dostopne le tistim, ki jih za svoje delo nujno potrebujejo, dočim jih drugi, ki bi jih sicer tudi potrebovali zaradi večje informiranosti in boljšega dela ne dobijo.

Glede na stanje kakršno obstoja je odločitev za prehod na mikrofilm pravilna, vendar mikrofilm sam po sebi ni tisto sredstvo, ki bi rešilo vse probleme v zvezi z dokumentacijo.

Cilj, ki smo si ga zastavili pri prehodu na mikrofilm je, da dosežemo postopno red v aktivni dokumentaciji, to je pri zlaganju in odlaganju dokumentov. Prehod na mikrofilm omogoča, da odpadejo nepotrebne kopije dokumentov, kar bo potrebno rešiti z organizacijskimi predpisi v najkrajšem času. Vsi ti ukrepi pa se nanašajo na novo gradivo, to je, na dotok gradiva, dočim starejše, to je pasivno gradivo trajnega značaja urejujemo in mikrofilmsko arhiviramo, medtem ko polaktivno arhivsko gradivo le uredimo, da



Na sliki sta dva čitalca mikrofilma in sicer za film vložen v žepke in 16 mm v zvitkih. Na ekranu dobimo 24 kratno povečavo filma.

Sodelovanje z Romunijo

Na področju proizvodnje baterij smo v okviru mednarodnega znanstveno tehničnega sodelovanja zastavili že nekaj projektov skupnega pomena z nekaterimi državami. Tako je prišlo že pred nekaj leti tudi do izmenjave predlogov glede obojestranskega sodelovanja s Kombinatom ELBA iz Temišvara/Romunija in po več odložitvah najavljenega obiska je bila v dneh od 8. do 11. novembra 1977 v to-

je dostopno po klasičnem postopku.

Dosedaj je posneta na mikrofيلم vsa trajna dokumentacija s področja samouprave (materiali za samoupravne organe in sklepi samoupravnih organov od leta 1952 dalje in kadrovska dokumentacija trajnega značaja - prijave in objave socialnih zavodov), kar predstavlja cca 10 % celotne arhivske dokumentacije trajnega in polaktivnega arhivskega značaja.

Ugotovitev, da je vključevanje mikrofilmov v poslovanje z dokumentacijo sodoben nosilec teh informacij in da se lahko v polni meri vključuje v sodobne informacijske sisteme in s samim tem postaja del sodobnega poslovanja, nam kaže na to da ne more biti več vprašanja da ali ne, temveč kako hitro, da čimprej racionaliziramo poslovanje.

Smrdel Aleš

varni ZMAJ tudi prvič njihova delegacija.

Obiskali so nas tovariši: Jon RADU (vodja komerciale), Horio BORZA (tehnični vodja) in David GODEANU (vodja proizvodnje) iz tovarne baterij ELBA. Poleg ogleda naše proizvodnje v Ljubljani in Šentvidu pri Stični so bile nakazane številne možnosti obojestranskega sodelovanja, ki so zapisane tudi v uradnem protokolu obiska. Presenetljivo je, da je v naši tovarni precej oseb, ki razmeroma dobro obvladajo tudi romunski jezik, kar so lahko opazili tudi drugi sodelavci. Romunska delegacija je celo povabila, da naj tovarišica

Markovič Milica sodeluje pri večini razgovorov, da ne bi bilo morebitnih nejasnosti z nekaterimi specifičnimi pojavi iz baterijskih surovin, polizdelkov in iz baterijske proizvodnje. To je sicer obrobne pomena, kaže pa na to, da se pogosto premalo zavedamo, kako pester kolektiv pravzaprav smo v resnici, iz koliko republik in pokrajin so naši zaposleni in vsak nosi tudi del okolja iz katerega izhaja. Zato so tudi materinski jeziki lahko tako različni.

V dolgoročnem obojestranskem sodelovanju z Romunijo se obetajo verjetno tudi dobave mletega mangan dioksida iz našega mlina, dalje nekateri novi stroji in proizvodne linije iz tovarne Zmaj in še vrsta novih projektov. Seveda pa se moramo preje seznaniti z njihovo proizvodnjo v Temišvaru. Že sedaj pa lahko zaključimo, da so možnosti sodelovanja zelo velike in bodo v obojestransko korist.

P.Ž.



Proizvodnjo baterij v Zmaju si je 10. novembra ogledala delegacija iz Kombinata ELBA iz Temišvara v Romuniji. V štirih dneh obiska je uspešno opravljala delo prevajalca naša sodelavka Milica Markovič.

V deželi kralja Matjaža

Avtobus s 49 sedeži je bil tisto sobotno jutro 22. oktobra v celoti zaseden, za kar smo ugovarjali, da je * dolgoletni zgodovini Zmajevih izletov enkratni primer.

Vodič Marjan in šofer Simon sta nas kanila popeljati preko Ormoža v Budimpešto na dvodnevni izlet. Čeprav nas je skoraj do Madžarske meje obdajala gosta megla, je vodič že pri Črnučah začel ustvarjati potovalno vzdušje z dokajšnjo mero duhovitosti ter nas vseskozi opozarjal na razne zanimivosti ob poti in krajih, skozi katere smo potovali.

Vidite, čeprav ne vidite skozi meglo, je tam na desni to pa to, na vaši levi pa tisto in ono.

Mi pa ne bi bili mi, če si ne bi za začetek ogledali notranjščino gostilne na Trojanah, kjer kavica še ni smela biti zabeljena zaradi preklemskega kazalca na uri, ki se še ni utegnil premakniti na številko sedem.

To pa ni razburjalo nekaterih korajžnikov v avtobusu, ki so tudi druge napeljevali k kršitvi predpisa. Sicer pa ga nismo dosti točili, ampak smo ga kar iz "flaše".

Nekoliko razočarani, da bomo prišli v Budimpešto šele naslednji dan, ker da bomo prenočili med potjo nekje ob Blátnem jezeru, smo se skušali tolažiti na različne načine, obenem pa ugotavljali, da moramo za vozni red potovanja v prihodnje vedeti že takoj ob prijavi.



Cerkov Matije Korvína ali po naše kralja Matjaža si kot muzej ogleda vsakdo, ki kot turist zaide v Budimpešto.

Menili smo, da smo nekoliko oskoptarjeni.

Z dolgimi postanki na naši strani, s popoldanskim prestopom meje smo šele priti večeru prispeli na cilj prenočevanja - v velik hotel Anabella v Balatönfüredu.

Ob večerji smo se srečali z Madžarsko glasbo v ogromni jedilnici, ki pa je bila daleč odmaknjena od romantike, kakršno smo že spremljali v vzhodnih filmih. Čim so ugotovili, da na naš račun ne bodo "bbogateli", so se odmaknili od naših omizij.

V nedeljo zjutraj ob čudovito sončnem, rahlo meglenem vremenu smo drveli po "ta pravi" avtocesti, ki nas je vodila naravnost v Budimpešto.

Povzpeli smo se na Citadello, hrib nad mestom, na katerem je ogromen spomenik ruskim osvoboditeljem. Pogled navzdol je bil nekoliko meglen. Pod nami je bila Budimpešta, mesto, v katerem je 8 mostov preko Donave, 700 kinodvoran,



Budimpešta, utrujenost in sonce. Ob dveh zjutraj bomo šele doma...

400 cerkva, 123 termalnih vrelic in še drugimi, raznoterimi zanimivostmi.

Ogledali smo si tudi cerkev Matije Korvina, po naše kralja Matjaža, ki je upodobljen sedeč na konju v kipu pred cerkvijo.

Med zanimivosti Budimpešte spada tudi nogometni stadion NEP, ki lahko sprejme 120.000 obiskovalcev.

S kosilom v poznem popoldnevu smo zaključili ogled mesta. Precej lačni in utrujeni nas tudi tu ni pritegnila ciganska glasba. To so kaj hitro ugotovili na videz sentimentalni godbeniki in še predno smo pojedli prikuho, so jo že odkurili iz restavracije, preoblečeni v običajne civiliste.

Vklenjeni v pločevino avtobusa smo v poslovnem delu mesta zrlili v zaprte trgovine. Nedelja, in samo nedelja. Pa čeprav, ampak niti ogled izložb nam ni bil namenjen.

Drveli smo proti domu in ob drugi uri zjutraj prispeli v Ljubljano. Za nami sta bila dneva izleta, dva dneva Madžarske in dva dneva ne preveč velikega navdušenja med cimbalami.

Madžarska je zanimiva, po svoje lepa, Budimpešta en sam muzej na prostem, vendar mnogo tega, mnogo lepote nismo dojeli in tudi krivi nismo sami.

Morda nam bo kdaj prihodnjič z boljšo organizacijo potovanja dano nadoknaditi zamujeno.

My

Električni pastir

Čeprav že vemo, da sodobna tehnika izdatno pomaga v kmetijstvu, pa ne moremo mimo dejstva, da še slabo poznamo električnega pastirja. Sicer smo že večkrat slišali o bateriji za pastirja, delavci v obratu Šentvid pa to baterijo poznajo zelo dobro, saj je to njihov proizvod, ki je v letošnjem letu dobil solidno izdelano plastično embalažo.

Baterija 6S 4 z napetostjo devet voltov napaja pašne aparate, ki jih v Jugoslaviji izdeluje Iskra v Novem mestu, Elrad v Velenju ter Elektrovod iz Ljubljane. Za slednjega smo dobili prospekt, iz katerega povzemamo nekaj osnovnih pojavnosti z utemeljitvijo, da med tehničnimi napotki zasledimo navodila naše, Zmajevske baterije:

Baterijski pašni aparat tipa TRIGLAV je proizvod firme ELEKTROVOD, Ljubljana, izdelan po nemški licenci. Uporablja se za pašo goveda, konj, ovac, svinj, kakor tudi z velikim uspehom za zaščito poljščin pred divjačino. Napaja se z električno suho baterijo 9 voltov. Baterija zadostuje za ca 3000 ur paše, to je eno do dve pašni sezoni.

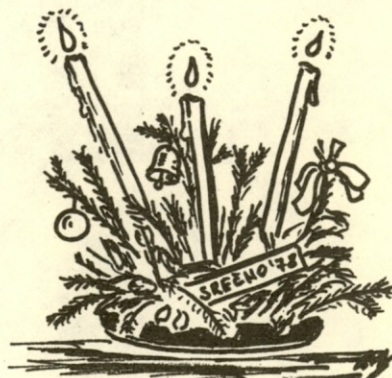
Aparat z baterijo je montiran v nelomljivo plastično ohišje, zaščiteno proti vlagi in dežju, zato odlično deluje in funkcionira ob vsakem vremenu in na vsakem terenu. Delovanje aparata je zaradi uvožene impulzne avtomatike sigurno in garantiramo tudi za daljše ele-

ktrične ograje do 5000 metrov dolžine.

Pašni aparat Triglav lahko deluje na dve jakosti: NORMALNO ali MOČNEJE in ima zelo močne električne sunke, vendar ni nevaren niti živini niti človeku. Posebnost našega aparata je tudi vgrajena tipka in žarnica, s katero lahko vedno kontroliramo napetost baterije. Z vgrajeno neonsko žarnico lahko stalno kontroliramo izolacijo električne ograje. V primeru slabe izolacije zaradi vlage ali prekinjene žice neonska žarnica v aparatu pokaže napako.

K vsakemu kompletu so priložena razumljiva navodila o delovanju in skice za montažo aparata, montažo izolatorjev, ozemljitvene sonde in električne ograje na terenu.

Pašni aparat Triglav ima vse potrebne ateste za varnost po VDE 0668 in RSO atest Z 71090 kakor tudi priporočilo kmetijskega instituta v Ljubljani.



Sreča na brvici

Ob koncu decembra si bomo pogledali v oči in dejali "Zdravja,"

Pa ta želja po zdravju ni le želja po telesnem zdravju saj smo si ustvarili prepričanje, da je zadovoljstvo, tj. splošno ravnotežje oz. zadovoljitev vseh potreb in želja, sestavni del zdravega.

V najrazvitejših industrijah ne dvomijo več o tem, da je ogromno povečanje sodobnih obolenj rezultat vztrajnih teženj po neskončnem povečevanju produktivnosti za vsako ceno. Kar preko noči smo priča absurdom. Človek je zastavil vse sile, da bi si končno le podredil naravo in ravno, ko jo je uklenil, je spoznal da je uklenil sebe. Nečadoma je postalo bolj pomembno, kakšna je mešanica zraka in goriv za doseg določene moči stroja, kot pa mešanica, ki je potrebna za dihanje človeku. Spet smo se na drugi strani zavedli, da dajemo več denarja za analizo

zemeljske nafte kot za analizo pitne vode.

Imeli smo leto varstva okolja in delovnega okolja. Proglasili so ga v Beogradu. Vsi v Zmaju smo ga proglasili? Pričeli smo gojiti kulturo ali morda pismenost za varstvo okolja. Morda je vsakdo od nas storil korak naprej, da bi poleg prijetnega doma, ki si ga je uredil, močnega avtomobila, ki si ga je kupil in poleg preživetih prijetnih prostih dni v naravi, izboljšal tudi svoje in naše delovno okolje, saj je del časa, ki ga preživimo v tovarni, v delovnem okolju, zelo velik.

In sedaj si izberimo simbol našega odnosa do gibanja za varstvo okolja in za boljše delovno okolje.

Naj bo to drevesce, ki zajema manj kot petstoti del dvorišča in, ki smo ga v letu varstva okolja 365 krat položili, pohodili in povozili.



Verjetno so naši dosežki pozitivni, saj je na dvorišču ostalo še eno drevo, ki bo verjetno, kljub precejšnjim poškodbam, na pomlad zopet ozelenelo. Poskusimo ugotoviti ali je pa morda le mogoče storiti še kaj več.

Urejenost delovnega mesta glede osnovnih higienskih načel, bi morda hitro dosegli, toda ker se ne predvideva zaposlitev večjega števila čistilcev, verjetno tu ne bomo prišli daleč. Estetska in barvna ureditev je seveda pri rednem vzdrževanju objektov in delovnih priprav mogoča, vendar ker nimamo pleskarja so tu že resne objektivne težave.

Naši predniki kmetje so smeti in gnoj odvažali na njive, če je bilo gnojišče polno, saj po travnatem in peščenem dvorišču, odpadke niso mogli odmetavati. V tem pogledu smo mi bistveno napredovali, saj imama asfaltirano dvorišče in ko se nam kontejner za odpadke napolni lahko vsak brez trohice slabe vesti zvrne cele zaboje smeti na dvorišče kamor se mu zahoče, potem pa, ko je nekega dne kontejner spet prazen, posebna služba efektivno pobere vse smeti z gladkega asfalta.

Zlivanje odpadnega olja in vseh drugih kemikalij v kanalizacijo nam seveda ni posebno v čast, toda kljub temu smo s svojim početjem v določeni meri pozitivno vplivali na varstvo okolja. Pomisliti je namreč treba, da bodo tisti posamezniki, ki so prisiljeni piti vodo, onesnaženo z našimi odplakami, hudičevo pomislili na posledice, ki jih lahko oni povzročijo ob nepremišljenem ravnanju z odplakami.

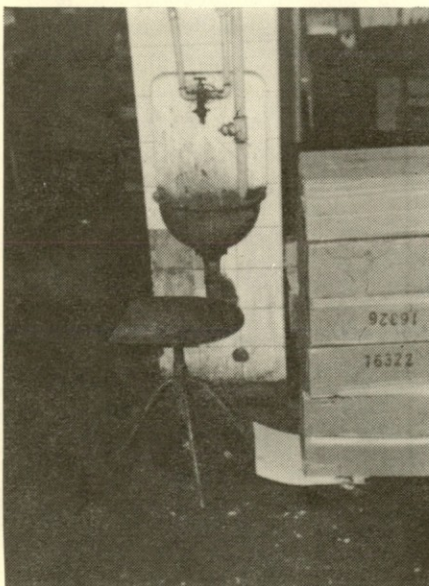
Delovno okolje našega varilca

PRIPRAVI IZGOVOR ...

je zelo slabo. Postavljeno je na samo križišče glavnih poti v tovarni tako, da ga sodelavci, ki te poti uporabljajo neprestano motijo s spotikanjem ob cevi za dovod plina in le varilčevi vztrajnosti in moči s katero krčevito drži aparat, se je zahvaliti, da mu aparat ne iztrgajo iz rok. Tu bi verjetno naša skupna akcija lahko težila k temu, da bi voziček z jeklenkami premestili npr. v kuhinjo, kjer je nekoliko manjši promet, poleg tega pa je samo delovno okolje bolj spodbudno.

Borci za rekreacijo in splošen dvig telesne kulture pravijo: "Privzeto se kajenja, če pa že kadiš, potem to delaj redno, kajti le sistematičnost je prava pot za željeni učinek." Mi delavci pa pravimo: "Krši vse predpise za varstvo delovnega okolja, ki si jih sam ustvaril, saj jih tudi drugi kršijo."

Če na svojem delovnem mestu opravljate delo poleg tako zaprašenega okna, da pri dnev-



Nekoč in danes
in koliko časa še ...?

Letošnja fluktuacija

Do konca meseca novembra letos je prišlo v našo tovarno 44 novih delavcev (1 delavec je prišel iz JLA), odšlo pa 30. Fluktuacija je 6,81 % kar pomeni, da je ena najnižjih v nekaj zadnjih letih. Največ ljudi je odšlo na lastno željo (10), sledi spoznamno prenehanje (7), prenehanje v poskusni dobi (5), delovno razmerje za določen čas (3), dva delavca sta bila upokojena, dvema je bil izrečen ukrep hujše kršitve delovne obveznosti, en delavec pa je odšel na odsluženje vojaškega roka.

Vzroki odhodov so po intenziteti približno isti, kot vsa leta doslej, izstopajo

malce prenehanja v poskusni dobi. To lahko pomeni dvoje: pozitivno je, da novi delavec pravočasno spozna, da mu delo ne ustreza in preneha, ko še ni posebne škode ne zanj, ne za organizacijo. Lahko pa pomeni tudi, da se delavec ne more vključiti v našo sredino, ker mu tega ne omogočimo.

Prihodnje leto bomo po vsej verjetnosti imeli precej večjo fluktuacijo zaradi preselitve v novo tovarno, treba pa bo ukreniti vse, da bo čimmanjša in da delavci ne bi odhajali samo zaradi druge lokacije.

Pri izbiri novih delavcev izvajamo selekcijo, kolikor je pač mogoča. Odvisno od "ponudbe in povpraševanja" po določenih profilih, kakor je pač situacija v sedanjem gospodarskem trenutku, upoštevati pa tudi moramo obstoječa družbene dogovore. Problem je zaposlovanje nekvalificiranih delavcev, ki največ fluktuirajo, letos tudi nismo imeli najbolj srečne roke pri pridobivanju kvalificiranih delavcev za neposredno proizvodnjo.

Napredovanje bomo v tem letu omogočili šestim našim delavcem, dvema pa smo omogočili drugo željeno delo (sicer z istim osebnim dohodkom).

M.B.

ni svetlobi ne morete brez luči, pa še ta je zaprašena, potem si na vsak način pripravite dober izgovor, če bi vam kdo namignil, da steklo očistite. Če se bo pa morda komu le posrečilo, da vas pregovori in boste okno in luč očistili potem naj to nikar ne postane navada.

Ker gojimo pismenost za varstvo okolja takorekoč iz nič, bo vsaka malenkost, ki jo bo prispeval posameznik, predstavljala določen napredek in morda ob koncu naslednjega leta ne bo uspeh že to, da nismo povozili vseh dreves, morda bomo k želji po zdravju prispevali še kaj več.

Podržaj Z.

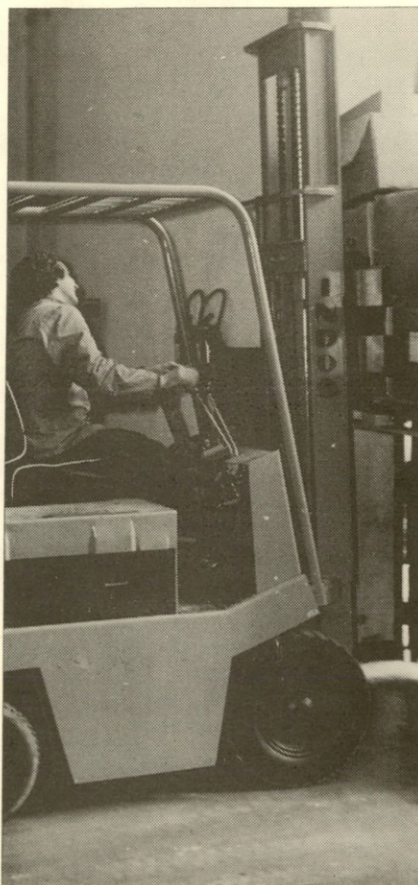
IZBOLJŠAVE

Tehnologije najrazličnejših proizvodov v svetu se postopoma spreminjajo. Ponekod ne gre samo za manjše ali večje izboljšave, temveč večkrat tudi za revolucionarne preobrate. Takrat so tudi pristopi od idej preko prototipov in poskusne proizvodnje lahko zelo originalni. Neka tradicija ali dolgoletna praksa ni niti nujni pogoj, res pa je načrtno delo morda večje jamstvo za uspeh, kot pa poskušanje kar na slepo. Osnovna je seveda dobra zamisel. Če neka tehnologija uspe, pomeni to ob cenejši proizvodnji in kvalitetnejšem izdelku tudi možnost prodora na trgu, komercialni uspeh in druge prednosti.

Izbrana nova tehnologija pa ima še dodatne prednosti, če ne zahteva velikih vlaganj v osnovno opremo in naprave, ne kvari okolja (varstvo zraka, talne vode, hrup itd.), ter da ni potrebnih velikih instaliranih moči za pogon npr. elektrika, para, plin itd. Vsekakor ima enostavna tehnologija povsod prednosti: manjše so možnosti okvar, manj je remontov, profili visokokvalificiranih kadrov niso tako pereči, krajša je tudi uvajalna doba. Montaže strojev in zagoni so pogosto zelo zahtevni, zato jih pogosto izvrši dobavitelj opreme oz. specializirana ekipa delavcev, kar je tudi jamstvo za veljavnost garancije za neko določeno dobo. Seveda se že ob izbiri nove opreme gleda na ohranitev maksimalnega pretoka polizdelkov in os-

novnih surovin. Ozka grla morajo biti odpravljena. Transport je del tehnološkega procesa, zato ga ob nekaterih delnih adaptacijah ali v starih zgradbah ni možno učinkovito rešiti. Nova tovarniška poslopja oz. nove tovarne pa so gredbeni del že prilagodile tehnologiji in tudi vsem transportnim tokovom.

V vsaki industriji pa so določene delovne operacije ali zaporedja postopkov, ki so bistvenega pomena za enakomerno in dobro kvaliteto izdelkov. Tudi ob odličnih surovinah je



možno s površnim delom ali ob nepopolni kontroli uničiti marsikateri drugi napor, saj je škarta lahko precej. Predpogoj za dobro kvaliteto je tudi upoštevanje tehnološke discipline. Bistveni posegi pa niso možni samo s poostreno kontrolo, temveč s spremembo tehnološkega procesa, ko se nivo kvalitete ob enakem ali celo manjšem naporu lahko dvigne kar za več razredov. To so torej tiste bistvene tehnološke izboljšave, ki jih tovarne običajno skrivajo pred konkurenco, včasih celo tako daleč, da jih namenoma niti ne upajo patentirati. Želja po prestižu za bodoče obdobje je takrat primarna in s tem tudi ambicije po vodstvu v tržnem deležu. Vendar so takšni primeri možni le v kolektivih z zelo strogimi notranjimi službami interne kontraspionaže. V določene zgradbe, hodnike in sobe imajo dostop le preverjeni ljudje, ki se jih nadzira vesplošno, tudi privatno. Dokumentacijski arhivi in originali risb ter kopiranje je večkratno nadzorovano: šifre, podpisi, ključi itd. Osnova strahu je predvsem v konkurenčni borbi drugih firm. Največji profiti se ob nekem novem ali bistvenem izboljšanem proizvodu ustvarijo le z masovno proizvodnjo in izredno hitrem prodoru na tržišče, kar mora delovati kot presenečenje. Z osvojitvijo potrošnikov pa se ustvari tisti komercialni "boom".

Izboljšave so lahko zelo izvirne. Domisli si jih pogosto posameznik, pa tudi skupina. Nastanejo lahko ob reševanju popolnoma drugega tehničnega problema, ali pa se uporabijo znane ali novejšje izkušnje iz neke druge tehnologije, kar se prilagodi določenim novim

zahtevam. Dokazov iz zadnjih let je precej npr.: Litij/Tionilkloridne baterije so razvili nehote ob študiju tekočih laserjev. Ali pa drug primer: za nemški sintetični material "Paratex" se v povprečju vsak teden izkažeta dve do tri nove možnosti uporabe npr. tapete, reklame, obveze, separatorji, filtri itd. V tem primeru celo tržišče samo išče nove možnosti uporabe, kar je spretno izkoristil tddi marketing firme Lohmann/Rhein iz Zah.Nemčije.

Nesluten razvoj elektronike in elektrotehnike pa po pri-povedovanju nekaterih ameri-ških raziskovalcev pri nekate-rih firmah sloni skoraj iz-ključno na novih idejah zelo "zasanjanih zanesenjakov", ki dobesedno bruhajo skoraj neverjetne zamisli, a jih nato druga ekipa strokovnja-kov z nekaj eksperimenti potr-di in šele nato se angažira razvijalce in tehnologe za izdelavo prve linije oz. avto-matov. Seveda tako ne gre prav povsod, se je pa v zadnjih letih žal že prepogosto ure-sničilo. Napredek bodočnosti je v nekaterih industrijskih gigantih, npr. SSSR in ZDA, resnično v rokah peščice za-nesenjakov, pa jih pogosto imenujejo tudi vrhunski stro-kovnjaki ali še kako drugače, ustrezno jih tudi plačajo ter jim nudijo dobre pogoje za delo. Vse novosti pa potem vpelje v proizvodnjo zelo širok krog sodelavcev razli-čnih profilov, saj gre za tekmo s časom. Tehnologi so povsod prisotni, tako ob uvajanju nove tehnologije kot ob vseh nadaljnjih izboljšavah in spremembah.

P.Ž.

prejeli smo . . .

O NAŠEM GLASU

Čakal sem že z nekako nestr-pnostjo naše glasilo, pa me je nova številka zelo presene-tila v dobrem pomenu. Ne samo lepe in čiste slike, temveč tudi papir in vezava sta vzor-no narejena. Pa tudi vsebina je bogata, zato se mi tembolj čudno zdi, da je tako malo odmeva med pisci. Saj ne mo-remo reči, da so v Zmaju samo nepismeni ljudje. Pričakoval sem, da bo kup pisem prišlo samo s počitnic, pa nič, kot bi se nikjer nič ne zgodilo. Pa se vendar med počitnicami le zgodi marsikaj, kar bi bilo vredno ohraniti v spomin na lepo preživete dni. Morda bo pa drugo leto kaj bolje v tem pogledu. Pa tudi iz samega dela v tovarni bi se dalo kaj prijetnega napisati. Naj se vsi prizadeti poboljšajo ter pomagajo urednikom in strokovnim delavcem pri urejevanju tovarniškega gla-sila.

Tovariš urednik! Vidim, kako se že veselite vselitve v nove tovarniške prostore. Sam sem občutil radost, ko sem pred kratkim v imenu sku-pnosti otvoril nov dom ata-rejših občanov za Bežigradom. Na slovesnosti so bili navzo-či številni zastopniki vseh mogočih ustanov in društev s tovarišico Lidijo Šantjurčevo na čelu. Morda bo to le koga tudi iz tovarne zanimalo. Posvečamo vso skrb delovnemu človeku, pri tem pa ne pozabljamo tudi na starejše

občane, ki so že doprinesli svoj delež k boljšemu jutri-šnjemu dnevu.

Kaj pa naj rečem o vsebini lista?

Vse najboljše in le želim, da bo vsebina tudi v bodoče takoppregledna in jasna. Zelo poučno je branje O naši samoupravni organi-ziranosti, ki je že kar cela študija, za katero je potrebno precej časa, če jo hočeš proučiti.

Zelo razveseljiva je notica o letu uspehov v obratu Šent-vid. Le tako naprej, uspeh ne bo izostal. Novatorjem pa vsa čast in priznanje, saj so pokazali, kaj vse zmore naš človek in nam ni po-trebno hoditi gledati preko meja naše domovine.

Vaši planinci pa res niso od muh. Pa ne da bi se enkrat spravili celo na Himalajo? To bi imela tovarišica Bri-gita še pisati (potem bi mi priložnostni pisci kar lah-ko izostali, ali ne tovariš urednik).

Končno pa bi se rad zahvalil uredništvu za objavo smrti dolgoletne delavke Zmaja, tovarišice Frančiške Gorše. V imenu njene hčerke Danice, se uredništvu toplo zahvalju-jem za priobčen nekrolog ter pripis delavcev tovarne.

S tovariškim pozdravom!

Franjo Kristan

bolezen našega časa

RAK NA MOŠKIH SPOLOVILIH

- Bolnikova usoda je odvisna predvsem od zgodnje diagnoze in pravilnega zdravljenja.

Najbolj pogosten rak na moških spolovilih je rak na prostati (podmehurnice). Prostata leži pod mehurjem, oklepa sečnico in doseže v puberteti pod vplivom moških spolnih hormonov svojo normalno velikost. V starosti, ko se količina moških spolnih hormonov spreminja, se prostata poveča in pri tem lahko povzroči značilne težave pri puščanju seča. Govorimo o starostnem povečanju ali hipertrofiji prostate.

Rak na prostati je predvsem bolezen starejših let; po 60. letu starosti je med prvimi petimi najčeščimi rakavimi obolenji pri moških. Bolezen poteka včasih tako skrito, da jo odkrijemo šele pri razteženju zaradi drugih bolezni umrlih moških ali pri operaciji starostno povečane prostate. V tem primeru je rakavo tkivo navadno vidno pod mikroskopom in ne povzroča nobenih težav. Ne vemo, koliko časa lahko bolezen ostane na tej stopnji; niti ne vemo, zakaj prične rasti in delati zasevke. Izkušnja je pokazala, da so pri nastanku raka na prostati pomembni moški spolni hormoni. Bolezen se nikoli ne razvije pri moških, katerim so bila v mladosti poškodovana ali odstranjena moda, ki tvorijo moške spolne hormone.

Malo bolj napredovalni rak na prostati povzroča v začetku enake težave kot starostno povečana prostata. To pa je

lahko nevarno, ker se ravno v tako povečani prostati poseben pogosto razvija rak. Kasneje se pojavijo pri bolniku še bolečine v mehurju, ki jih pogosto spremlja vnetje mehurja, in bolečine v danki s težavami pri iztrebljanju. To lahko opozarja, da se rak vrašča v mehur in danko, ki ležita neposredno ob prostati. Niso pa nujna vsa ta znamenja, saj se bolezen včasih iz majhnega žarišča v prostati že kar kmalu razseje po telesu, predvsem v kosti, in povzroči revmatičnim bolečinam podobne težave. Pri razraščanju zasevkov pride do uničenja kostnega mozga, ki tvori krvne elemente. Posledica tega je propadanje in slabokrvnost. Če zasevek uniči dovolj kostnega tkiva, pride lahko že pri manjšem naporu do preloma kosti.

Bolnik, ki ima katerokoli od opisanih težav, mora takoj k zdravniku, ki bo z otipanjem prostate skozi danko in s krvnimi preiskavami sum potrdil

ali ovrigel in po potrebi bolnika čimprej poslal na pregled k specialistu, ki se ukvarja s tem rakom. Le-ta napravi še dodatne preiskave, predvsem pa skuša dobiti tkivo s punkcijo ali z izrezom iz sumljivega mesta, kar je mikroskopska diagnoza edina zanesljiva.

Brž ko je sum na raka potrjen, moramo nemudoma pričeti ustrezno zdraviti. Če gre za omejeno bulo, ki jo lahko odstranimo operativno, zadostuje temeljita operacija bule. Ker pa vemo, da je bolezen le redko omejena in se rada kmalu razseje po kosteh, je zdravljenje še bolj zanesljivo, če odstranimo tudi moda. Gre namreč za tumor, ki je v mnogih primerih v svoji rasti odvisen od moških spolnih hormonov. V primerih pa, kjer tumorja zaradi njegove obsežnosti ali oddaljenih zasevkov ne moremo več operirati, zdravimo raka na prostati z obsevanjem, kastracijo in uporabo ženskih spolnih hormonov.

Prav tako zdravimo tudi večje zasevke. Manjše kostne metastaze pa si prizadevamo uničiti z vnašanjem radioaktivnih snovi v zasevke.

Usoda bolnikaz rakom na prostati je odvisna predvsem od zgodnje diagnoze in pravilnega zdravljenja. Zato moramo poznati zgoraj opisana znamenja; če jih opazimo, moramo čimprej poiskati zdravniško pomoč. Ta znamenja pogosto niso očitna; zdravnik naj bo tisti, ki naj jih kar najhitreje oceni. Omenjenega raka na prostati z operacijo lahko popolnoma ozdravimo. Razširjene in razsejane oblike raka pa lahko več let uspešno zdravimo s hormoni in tako omogočimo bolnikom bolj ali manj normalno življenje.

Rak na modu, je manj pogosten kot rak na prostati. Je predvsem bolezen mlajših moških, najčešče v starosti od 20 do 45 leta.

Pravega vzroka za nastanek raka na modu tudi še ne poznamo. Pogosto se razvije v tistih modih, ki zastanejo v trebušni votlini. Ko otrok še raste v materinem telesu, se moda spuščajo iz trebušne votline, kjer so navadno ob rojstvu. V trebušni votlini pa se pod vplivom neustreznega okolja zaostalo modo rado rakavo spremeni. Zato dečkam, pri katerem ob rojstvu ne najdemo v modniku obeh mod, spravimo z operacijo le-te v pravilni položaj, kar pomeni varnostni ukrep zoper raka.

Modi sta žlezi, ki sta na lahko dosegljivem mestu, tako da opazimo v njih že majhno oteklinino. Bulo, ki sprva ne povzroča nobenih težav in je po navadi prvo znamenje rakave rasti, pogosto prikrije spremeljaajoče vnetje moda ali vodna kila, kar zavede včasih celo zdravnika v nepravilne diagnoze. Zato moramo takrat, ko se pojavi v modih bula, ki ni neposredna posledica poškodbe ali vnetja, vedno poskusiti zdravniško pomoč. Bule v modu so pogosto rakavega izvora, zaradi česar ne smemo odlašati z operacijo. Med samo operacijo izrežemo košček bule, ga pregledamo pod mikroskopom in tako brez nepotrebne izgubljanja časa ugotovimo vrsto obolenja. Če gre za rakavo obolenje, mora modo odstraniti. Ker se rak lahko zaseje v bezgavke, obsevamo po operaciji z ionizirajočimi žarki celotno povirje mezgovnic in bezgavk, skozi katere oteka mezga iz mod, ali pa ga operativno odstranimo. Ker je rak na modu zvečinezzelo občutljiv

za obsevanje, s takim zdravljenjem pri dovolj zgodaj odkriti bolezni bolnika lahko dokončno ozdravimo. Včasih pa je bolezen, ko pride bolnik na zdravljenje, že razsejana v oddaljenih organih, navadno v pljučih. Pri takih bolnikih je seveda prav malo upanja na ozdravitev, vendar pa bolezen lahko z obsevanjem zadržujemo in bolniku tako lajšamo težave. V zadnjih letih pri teh bolnikih obsevalno zdravljenje uspešno dopolnjujemo s citostatiki. Bolniku dajemo ta zdravila, ki zaustavljajo rast rakavih celic. Žal pa citostatiki vplivajo tudi na zdrave celice in jih poškodujejo. Zato je zdravljenje težko in navadno uspemo bolezen zavreti le za nekaj mesecev.

Rak na moškem spolovilu je zelo redko obolenje, ki se pojavlja predvsem v starejših letih. Splošno mnenje je, da pospešuje bolezen neustrezna higiena. Pogostejše jo najdemo pri prirojenih zoženih kožicah na moškem spolovilu (fimozah). Narodi, pri katerih je obrezovanje otrok verski običaj, praktično te vrste raka ne poznajo. Obrezovanje namreč prepreči zastavljanje izločkov in omogoči lažje čiščenje moškega spolovila.

V začetku je rak spolnega uda neznatna ranica, ki se ne zaceli. Sčasoma pa se poveča ali spremeni v bulo. Tako napredovana bolezen lahko povzroča težave pri puščanju vode in postopno razpadanje uda. V zrasteh se pojavljajo povečane trde bezgavke, ker se v nje zasejejo rakave celice.

Bolezen napreduje počasi. Spremembe, ki zaradi nje nastanejo, pa so dovolj jasne, da jih

lahko vsak bolnik spozna. S pregledom izrezanega koščka pod mikroskopom lahko raka tudi tu zanesljivo ugotovimo. Zdravljenje v začetku ni težko, saj navadno zadostuje temeljito rentgensko obsevanje. Še vedno pa najdemo bolnike, ki sessramujejo ali boje svoje bolezni in ne pridejo pravočasno k zdravniku. Teda pa je možno bolezen ozdraviti samo z operacijo, ki zahteva odstranitev uda in bezgavk v zrasteh. Oddaljeni zasevki so pri tej bolezni zelo redki; zato bolnik lahko upa, da bo ozdravel, če se seveda rak krajevno in v bezgavkah še ni preveč razrastel. Če bolezen pravočasno odkrijemo in jo ustrezno zdravimo in tako pozdravimo, se ponavadi ne ponovi. Vendar pa morajo taki bolniki zaradi varnosti prihajati na občasne zdravniške preglede.

Obvestilo urednika:

Že dalj časa ugotavljamo in še posebej v zadnjem obdobju smo slišali od precejšnjega števila bralcev našega glasila, da je rubrika "Bolezen našega časa" izredno toplo sprejeta in zeločitana.

Zato se je uredništvo glasila odločilo, da bo redno v vsaki številki tudi v prihodnje objavljen zanimiv sestavek s področja zdravniških ugotovitev in napotil za preventivno ukrepanje. Vendar bomo serijo pod omenjenim naslovom v januarski številki zaključili s sestavkom "Rak na sečilih", nakar bomo objavljali sestavke o škodljivosti kajenja, alkoholizma in slično.

Želimo, da se tudi v novem letu temeljito seznanjate s sestavki, ki jih zbira in pripravlja za naše glasilosocialna delavka Skuber-Osterman Elizabeta.

- Ur.

naslovi upokojencev

Na splošno željo naših upokojenih sodelavcev vsako leto enkrat objavimo njihove naslove. Običajno to storimo v decembrski številki glasila. Na zadnjem srečanju upokojencev v Zmaju pa nam je bila še posebej izražena želja po objavi naslovov, ker je v letošnjem letu prišlo do precejšnjih sprememb v naslovih.

Če pa boste zasledili kakršnekoli netočnosti, vas prosimo, da sporočite na uredništvo glasila.

-Ur.

SEMIZ Risto
58000 SPLIT
Poljana I. Cankara 2

JELNIKAR Anton
61215 Medvode 8/b

RIHAR Feliks
61000 Ljubljana
Moše Pijade 22

KOGOVŠEK Albina
61351 Brezovica
Log 3

POLONČIČ Stane
61296 Šentvid pri Stični
Dob 12

OBLAK Terezija
61000 Ljubljana
Adamičeva 20

KOCJANČIČ Janez
61233 Dob pri Domžalah
Studenec 7

VERBIČ Rudolf
61296 Šentvid pri Stični
Glogovica 16

DEČMAN Angela
61000 Ljubljana
Partizanska 23

MARINKO Tončka
61353 Borovnica št. 127

TURK Marija
61000 Ljubljana
Titova 143

GRUM Marija
61000 Ljubljana
Emonska 12

LEBAR Lado
61000 Ljubljana
Korunova 10

PLESTENJAK Antonija
61351 Brezovica
Log 70

LEGIN Milka
61000 Ljubljana-Zalog
Kekčeva 12

ŽERTUŠ Marija
61000 Ljubljana
Ob zeleni jami 21

LIPUŠČEK Dragica
61295 Ivančna gorica
Stična 11

GORENC Neža
61000 Ljubljana
Linhartova 18

NOVAK Pavla
61210 Ljubljana-Šentvid
Komelova 37

ŠUBELJ Ludvik
61000 Ljubljana
Beričevo 23/c

PERŠIČ Bogomir
61000 Ljubljana
Jamova 72

BARTOL Vera
61000 Ljubljana
Vlahovičeva 18

KRŠLIN Fani
61000 Ljubljana
Podvozna pot 10

NIKIČ Radovan
61000 Ljubljana
Runkova 28

PODLOGAR Marija
61000 Ljubljana
Vlahovičeva 16

POZNIČ Marija
61290 Grosuplje
Taborska 37

HLEBEC Jože
61000 Ljubljana
Trg prekomorskih
brigad 10

VIDIČ Pavla
61000 Ljubljana
Partizanska 16

OREHOVEC Polonca
61000 Ljubljana
Titova 283

GORENC Alojzija
61000 Ljubljana
Mokriška 10

JERAS Ana
61000 Ljubljana
Draga 34

GAŠPERŠIČ Janko
61261 Dobrunje
Cesta na Urh

LAZNIK Ivanka
61000 Ljubljana
Martina Krpana 20

ZUPANČIČ Milka
61296 Šentvid pri
Stični n.h.

RUDOLF Franc
61000 Ljubljana
Ilirska 32

TOMŠIČ Peter
61000 Ljubljana
Vlahovičeva 16

TOMŠIČ Rezka
61000 Ljubljana
Vlahovičeva 16

VUČKO Jožefa
61000 Ljubljana
Pokopališka 18

BRESKVAR Alojzija
61000 Ljubljana
Korytkova 26

BEDŽUH Minka
61000 Ljubljana
Nanoška 20

ČEPON Betka
61352 Preserje 1

GLAVIČ Poldo
61000 Ljubljana
Tržaška 282

JANŠA Julka
61351 Brezovica
Log pri Ljubljani

JEŽEK Jelka
61000 Ljubljana
Šmartinska 9

JAKOPIČ Emica
61000 Ljubljana-Šiška
Ulica Prvoborcev 37

KADUNC Ana
61000 Ljubljana
Rožna dolina
-Škrabčeva 6

PEZDIR Marija
61351 Brezovica
Lukovica 48

LOMOVEC Vera
61351 Brezovica
Dragomerška 35

LIPUŠČEK Valerija
61296 Šentvid pri Stični
Stična 16

MIHELICH Angela
61000 Ljubljana
Tabenska 13

MALI Marija
61351 Brezovica 55

NOVAK Antonija
61000 Ljubljana
Tržaška 6

ŠTIERN Pepca
61000 Ljubljana
Tesovnikova 84

ŠKOFIC Anton
61000 Ljubljana
Jamova 41

ERŽEN Jože
61296 Šentvid
pri Stični 7

HELJIČ Ana
61000 Ljubljana
Crablovičeva ul.

PERKO Marija
61296 Šentvid
pri Stični 100

ERŽEN Gizela
61351 Brezovica
Notranje gorice 90

VERBINC Marija
61000 Ljubljana
Gordanova 9/a

PROSEN Alojzija
61296 Šentvid
pri Stični
Petrušna vas 31

VIDIČ Ančka
61000 Ljubljana
Partizanska 16

PLESTENJAK Francka
61351 Brezovica
Log 68

SETNIKAR Marija
61000 Ljubljana
Prevalj 30

VRBEC Francka
61000 Ljubljana
Šketova 3

DANEU Vladimir
61000 Ljubljana
Kobetova 23

HLEBEC Kati
61000 Ljubljana
Gospodsvetska 12

TOMAŽIČ Milka
61270 Litija
Partizanska pot 16

ŠUJKO Terezija
61000 Ljubljana
Moše Pijade 22

KRISTAN Franc
61000 Ljubljana
Triglavska 17

STARIN Marija
61000 Ljubljana
Gospodsvetska 13

ZDEŠAR Ivana
61000 Ljubljana
Cesta na Bokalce 20

PEZDIR Francka
61351 Brezovica
Dragomer 14

KOLONIČ Alojzija
61000 Ljubljana
Ul. Stare pravde 18

OVEN Jožefa
61000 Ljubljana
Hrenova 7

PAJK Ana
61000 Ljubljana
Gospodsvetska 13 -soba 29

VESIČ Čedomir
11000 Beograd
Janka Veselinoviča 15

PETELIN Urška
61362 Preserje
Prevalje 12

naša „čebelica“

O poslovanju naše blagajne samopomoči, imenovane "čebelica" že leto dni nismo ničesar zapisali. Prav je, da tokrat na kratko omenimo, kakšna je problematika tega področja.

Ugotavljamo, da je vpis novih članov maloštevilen. Največ primerov je, da se nekdo vpiše v članstvo šele takrat, ko že potrebuje posojilo. To pa ni izvedljivo po pravilniku, ki predpisuje, da šele po treh mesecih članstva lahko zaprosi za posojilo in v tem primeru le do 3.000 dinarjev. Po vrnitvi prvega posojila, katerega rok je deset mesecev, lahko ponovno zaprosi posojilo do višine 7.000 din. Ker pa je število prosilcev za posojila precejšnje, bi moral vsakdo planirati koriščenje posojila vsaj tri mesece vnaprej, da ga lahko upoštevamo in pravočasno planiramo finančna sredstva.

Sicer pa bomo v eni prihodnjih številčk našega glasila nekoliko obširneje podali celotno problematiko, opisali nekaj primerov, ki otežkočajo poslovanje v smislu zadovoljstva in ugodnega reševanja njihovih prošenj. Že takoj pa naj dodamo, da vsakdo, ki ni seznanjen z našim pravilnikom, dobi ustrezna pojasnila pri predsedniku ali pri blagajniku, da ne bi bilo poznejšega negodovanja in neutemeljene kritike.

Vsem članom ČEBELICE želim srečno, uspešno in veselo novo leto 1978.

Predsednik
Franc Lendero

srečno planinci !



K R I S P E R
Brigita

NOVO LETO V HRIBIH

Kot po stari navadi so se srečali pod uro na Železniški postaji dobri znanci s hribov - planinci, ki se odpravljajo na izlet in pogovor je stekel. Kdaj, kam, kako je bilo, kdaj se bodo zopet srečali in skupaj odšli na kakšno prijetno turico, saj je zima pred vrati in dan se kmalu prevrne v noč.

Tako so stali pod uro in veselo kramljali. Pa se nekdo spomni. Kam gremo pa Novo leto čakati?

V hribe, vsi v en glas!

Ampak kam, ko so pa še vsi hoteli zasedeni. Pa nič zato so dejali. Bomo šli pa v kakšno bolj skromno kočico, kjer ni elektrike in modne revije.

Dogovorili so se, kam bodo šli, kaj vse bodo vzeli s seboj, saj v kočah ni na

razpolago novoletnega menija. Spisek je bil kmalu sestavljen. Janez in Miha bosta poakrbeli

za pijačo, seveda ne sme manjkati steklenice šampanjca, ki je obvezna za ob polnoči, ko Silvester odpelje staro leto v pokoj. Gustelj, Peter in Francelj bodo nabavljali mesa in vsega kar zraven paše, Mojca, Sonja in Vera bodo spekle kaj sladkega, Meta in Špela pa bosta poskrbeli, da bo kočica okrašena, kot se spodobi v pričakovanju Novega leta.

Prišel je 31. december in vsi otovorjeni s težkimi nahrbtniki so se zbrali na starem mestu. Svoje konjičke so pustili doma in se odpeljali z avtobusom. Bili so razigrani, dobre volje, wicev in smeja ni zmanjkalo.

Sopihajoč z dobrotami v nahrbtnikih so prispeli do kočice. Kočica v katero so bili namenjeni je stala samotna na

prijetni planini, okrog in okrog pa so jo obkrožali vrhovi beli od čistega snega in bleščeči od sonca. Nebo pa je bilo sinje modro brez oblačka.

Zakurili so kmečko peč in kmalu se je po koči razlila prijetna toplota.

Vsi skupaj so pripravljali mizo za slavnostno planinsko večerjo. Miha pa je s seboj prinesel tudi majhen tranzistor, da bodo imeli kaj glasbe za ples.

Prijetno je dišalo po svečah, veselo so prepevali, obujali spomine kje vse so bili v tem letu, se zavrteli ob zvokih radia Ljubljana in kar prehitro je oznanil tranzistor, da se bliža polnoč. Šampanjec je bil pripravljen. Ura je točno 24⁰⁰ - sliši se SREČNO, SREČNO v Novem letu, močan pok, šampanjec šumi, sledijo čestitke in vsak vsakemu zaželi največ sreče v Novem letu, da bi še dolgo hodili skupaj v gore itd., itd.

Na radiu je valček in vsi zaplešejo v Novo leto. Proti jutru pesem počasi zamre, najbolj utrujeni pospijo na klopi za mizo in pečjo.

Prvo jutro v Novem letu. Špela, ki ne more dolgo spat, skuha močno kavo, ki prebudi tudi najbolj trudne zaspance.

Vsi skupaj se odpravijo na sveži zrak, brez glavobola in mačka, gledajo v dolino, ki je pod njimi vsa zavita v meglo, oni pa uživajo svoj prvi januarski dan srečni, zdravi in zadovoljni.

SREČNO

SREČNO

Sreča in veselje

Radost in želja,

Ena flaška za žulje in

Če zmoreš, tudi za grlo

Nesi s seboj v gore, da

Ob družbi veseli smeh ne zamre.

Noge si na trimu utrdi,

Oblesi si hribovski gvant,

Visoko se vzpni na gore ter

Ozri se na vse pod seboj.

Lepota

Enkratna,

Tebe pozdravlja

O, srečni gorjan.

Srečno!

z njo na izlet

Velikokrat je bilo slišati in še posebej od nekaterih posameznikov iz kroga upokojencev na zadnjem srečanju, da si kar zadeva lažje vsebine v našem glasilu, težko predstavljajo, da ne bi bilo objavljenega kakšnega prispevka naše Brigite Krisper.

Njen opis izletov je tako dojemljiv, lahkoten, prijeten in tako doživeto podan, da spada med zelo čitane rubrike v našem glasilu.

Želja, da se s svojimi prispevki oglašča tudi v naslednjih številkah glasila, je velika.

Tudi za novo leto 1978!

My

gibanje članstva

O K T O B E R

Sprejeti v delovno razmerje:

STANOJEVIČ Miodrag, vodja izmene od 3.10.1977

ČERIMOVICH Olga, delavka pri alkalnih baterijah od 5.10.77

RECEK Majda, delavka pri alkalnih baterijah od 7.10.1977

SAVIČ Stane, tehnolog I. od 3.10.1977

REBEC Milan, strojevodja na stroju PL R 12 od 7.10.1977

RESNIK Vilma, delavka na vtiskavanju pozitivne elektrode od 17.10.1977

MAJER Nevenka, delavka III. na stroju PL R 6 od 17.10.77

SMERAJČ Jožica, delavka na merjenju baterij 3R 12 od 20.10.1977

GLAVAN Jožica, delavka na merjenju baterij 3R 12 od 21.10.1977.

Prenehalo delovno razmerje:

PRISTOVNIK Branka, delavka III. na stroju PL R 6 dne 23.9.77

PETELIN Urška, delavka na spajanju baterij 3R 12 dne 18.10.1977

ROTAR Ema, delavka na vtiskavanju negativnega sloja pri baterijah LR dne 18.10.1977.

N O V E M B E R

Sprejeti v delovno razmerje:

ŽAGAR Aleš, tehnolog v obratu vzdrževanja od 1.11.1977

LEBAN Dragan, strojevodja pri strojih za izdelovanje negativnih elektrod od 1.11.1977

GAJIČ Sarajka, snažilka v obratu šentvid od 14.11.1977.

Prenehalo delovno razmerje:

MAJER Nevenka, delavka III. na stroju PL R 6 dne 27.10.1977

TOŠIČ Risto, skladiščni delavec dne 25.10.1977

KONDIČ Jovanka, delavka na vtiskavanju mase za pozitivne elektrode dne 21.11.1977

PETELIN Slavica, spajanje baterij 3R 12 dne 21.11.1977

HROVAT Franc, delavec II. pri izdelovanju depol.paste dne 10.11.1977.

Č E B E L I C A

blagajna vzajemne pomoči

- če želite postati član
- če želite vlagati
- če želite posojilo

Predsednik Franc Lendero in blagajnik Marica Nemec vam posredujeta ostale informacije

upokojitev

Kdo bi preštel celo goro baterij, jih stehal in z njimi naložene vagone preštel, kolikor jih je šlo skozi njene roke. Baterija za baterijo v regalih po 25 komadov, zabojčkov in pritiskov spajala s kontaktom. Kdo bi preštel njene gibe, enakomerne, monotone pri spajanju žičk, pri vezanju ploščatih baterij, z dobro in slabo voljo, vdahnjene z razpoloženjem, veseljem in skrbjo za doseganje norme, preseganje in ustrezno kvaliteto. Baterije in samo baterije. Podnevi jih je obračala, gledala z očmi, ponoči, zvečer s svojimi mislimi. Dan za dnem, leto za letom, dolgo vrsto let. Prvič si je baterijo ogledala, jo otipala, jo skušala s plinskim spajalnikom dopolniti že 4. junija leta 1958. Ves čas je bila vezalka baterij, v spajalnici, na liniji vse tja do letošnjega leta.

Njen stol, njen delovni prostor na liniji ploščatih baterij je 18. oktobra letos osamel. Odšla je v pokoj - starostna upokojitev.

Njeno delovno mesto pa bo znova zasedeno, zasedeno z mlajšo močjo.

PETELIN URŠKA se je upokojila. Želimo ji zaslužen počitek, oddih, želimo pa si tudi srečanja in nadaljnjih medsebojnih vezi, kakršne gojimo z ostalimi nekdanjimi sodelavci.

Srečno in še srečno novo 78 želijo aktivni

SODELAVCI

Urška
P E T E L I N



število zaposlenih

Proizvodni sektor

moških	75
žensk	135
Skupaj	210

Obrat Šentvid

moških	30
žensk	88
Skupaj	118

Skupne službe

moških	61
žensk	57
Skupaj	118

Dne 30.11.1977 je bilo v tovarni Zmaj zaposlenih 446 delavcev, od tega 166 moških in 280 žensk.

delavcem Zmaja

Leto 1977 bo kmalu zatonilo. Tako izražam v imenu upokojencev celotnemu kolektivu željo, da bi leto 1978 prineslo vsem trdno zdravje in mnogo delovnih zmag ter srečno selitev v nove prostore.

Lep pozdrav Franjo Kristan

1978

MESEC	Plač. dni	DELOVNE SOBOTE					
		1	2	3	4	5	Skupaj:
JANUAR	24	7	-	21	-	-	2
FEBRUAR	22	-	11	-	-	25	2
MAREC	23	-	-	-	-	-	0
APRIL	22	1	-	15	-	-	2
MAJ	23	-	-	-	-	-	0
JUNIJ	22	-	-	-	-	-	0
JULIJ	22	-	-	-	-	-	0
AVGUST	23	-	-	-	-	-	0
SEPTEMBER	23	2	-	16	-	-	2
OKTOBER	23	-	14	-	-	-	1
NOVEMBER	23	4	-	-	-	-	1
DECEMBER	23	-	-	16	23	-	2
SKUPAJ:		12					

28. aprila - kolektivni letni dopust
 17. junija - delovna sobota po zakonu (solidarnostna)
 8. julija - delovna sobota namesto ponedeljka 3. julija
 9. decembra - delovna sobota namesto petka 1. decembra.

Kolektivni dopust za izmeni A in B ter v Šentvidu za delavce pri depol.pasti in mlinu je planiran za mesec avgust:

Kolektivni dopust za delavce na liniji 2R lo in 6AF 22 v Šentvidu je planiran za mesec julij.

zahvala

Prisrčna hvala za izraženo sožalje ob smrti mojega moža

Lj. 11.12.77.

Benčan-Hočevar
Dagmar

"NAŠ GLAS" izdaja mesečno v nakladi 550 izvodov delovna skupnost tovarne "ZMAJ" Ljubljana. Glasilo ureja uredniški odbor. Odgovorni urednik: SMOLIČ Franc, urednik: Marijan MAYER. Tisk: Tiskarna KRESIJA, Ljubljana, Adamič-Lundrovo nabrežje 2. Po pristojnem mnenju št. 421-1/73 oproščeno plačila temeljnega davka od prometa proizvodov.

rojstni dan

V MESECU JANUARJU PRAZNUJEJO

VELIKONJA Božidar
 GRDEN Franc
 ŽELEZNIK Anton
 KRANJAC Zdenko
 OVEN Vida
 VERBIČ Alojzija
 KOCJANČIČ Anica
 PODGORELEC Angelca
 SAVIČ Stane
 PERKON Iztok
 KOVAČIČ Dragomil
 SUHADOLNIK Ivanka
 ROGLIČ Marjan
 SLAVIČEK Frančiška
 SIJAMHODŽIČ Husein
 JAKOMIN Milan
 BRUS Marija
 LAZAREVSKI Stevo
 FEMC Anton
 PRAH Pavla
 LUČIČ Stana
 GROBOLJŠEK Karla
 GLUMAC Anica
 KASTELIČ Vida
 JEŽ Zdravko
 KREK Tončka
 GROJZDEK Peter
 DIMIČ Stevan
 ČEBULAR Anica
 ŠKRABEC Marija
 JELEN Jože
 BERČAN Terezija
 BERDAJS Julka
 KOVAČIČ Ivan
 BAJRAMOVIČ Đulsa
 MIKLAVEC Stanka
 MAJSTOROVIČ Zoran

novice z gradbišča

Mraz in megla ter odjuga in dež. Hladni zimski, nič kaj ugodni delovni pogoji. Pa vendar delo na našem gradbišču ni zamrlo. Številni padavinski dnevi v prvi polovici decembra skoraj ne vplivajo na potek del. Škoda le, da svetlobne kupole še niso dobavljene in montirane in zaradi katerih ni moč v celoti izolirati streho. Posledice so občutne na spoju z že zgrajenim skladiščem, kjer ob vzdolžnem nosilcu zamaka.

Pravkar se izvaja priključek na toplo vodo, sicer pa so v kletnih prostorih obeh zgradb že v grobem položene vodovodne inštalacije.

S finim ometom so obdane vse stene v kletnih prostorih upravne zgradbe, vidna pa je tudi električna napeljava. Sezidane so vse pregrade za sanitarije poleg moških in ženskih garderob in kot je pred zaključkom redakcije našega glasila povedal vodja gradbišča Janez Furlan, bodo do novega leta vzdani večinoma vsi slepi podboji za okna in vrata.

Vstopamo v novo leto in kaj hitro bo mesec maj, ko bo novi Zmaj po planu in dejansko kot zatrjujejo izvajalci - v celoti nared za prevzem.

My

Zgoraj: zadnja stran upravnega poslopja.

V sredini: pritličje novega dela proizvodnih prostorov.

Desno: nova jedilnica, ki bo imela 120 sedežev, kar je 40 več od sedanje v Zmaju.

